



Cassette porta attrezzi



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

Normative applicabili:

- Regolamento 2023/988 Sicurezza generale dei prodotti

Principali requisiti:

- Conformità alle normative europee di sicurezza
- Manuale d'uso e informazioni dettagliate
- Tracciabilità del prodotto

Introduzione

Questi prodotti sono progettati per garantire robustezza, praticità e sicurezza nella conservazione e nel trasporto di utensili, accessori da lavoro e oggetti casalinghi. Realizzate con materiali di alta qualità, le cassette porta attrezzi offrono un utilizzo affidabile anche in condizioni lavorative impegnative. Per un utilizzo ottimale e sicuro, vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale.

1. SCOPO DEL MANUALE

Questo manuale è stato redatto per garantire l'utilizzo sicuro ed efficace delle cassette porta attrezzi, in conformità con il Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza dei prodotti destinati ai consumatori.

2. CONTENUTO DEL MANUALE

2.1 Identificazione del prodotto

- **Categoria prodotto:** Cassette porta attrezzi
- **Nome commerciale, codice prodotto, numero di serie:** Consultare l'etichetta sul prodotto per le informazioni specifiche.
- **Identificazione del Fabbricante:**

Il fabbricante del presente prodotto è l'azienda indicata sull'etichetta di identificazione applicata al prodotto stesso. Tale azienda è responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato e della conformità alle normative vigenti.

Per ulteriori informazioni sulla provenienza, certificazioni e supporto tecnico, fare riferimento ai contatti riportati sull'etichetta o sulla confezione del prodotto.

2.2 Istruzioni per l'Uso

Descrizione del prodotto e dei suoi componenti:

- Le cassette porta attrezzi sono realizzate in polimeri plastici ad alta resistenza con chiusure rinforzate e maniglie ergonomiche per una presa sicura e confortevole. Il design compatto e modulare consente una facile organizzazione degli utensili e un trasporto agevole.

Scopo e utilizzo previsto:

- Questi prodotti sono ideali per conservare e trasportare attrezzi da lavoro, minuterie, componenti, accessori per il fai-da-te, per la manutenzione, per il giardinaggio, oggetti casalinghi e professionali.

USO:

- Prima dell'uso, assicurarsi che la cassetta, tutti i suoi componenti e le sue chiusure siano integri, funzionanti e privi di danni.
- Organizzare gli utensili in modo ordinato per facilitarne l'accesso e la sicurezza durante il trasporto.



- Non inserire oggetti liberi appuntiti che potrebbero ferire l'utilizzatore o danneggiare la cassetta.
- Non sovraccaricare la cassetta oltre il peso massimo consigliato:
ARKA 300 (MAX 5 Kg.), ARKA 400 (MAX 10 Kg.), ARKA 500 (MAX 15 Kg.), ARKA 600 (MAX 20 Kg.), CARGO 300 (MAX 5 Kg.), CARGO 400 (MAX 10 Kg.), CARGO 500 (MAX 15 Kg.), CARGO 600 (MAX 20 Kg.), ARKA e CARGO DRILL (MAX 15 Kg.), SMALL ORGANIZER (MAX 1.5 Kg.), CARGO 800 (MAX 3 Kg.), CARGO 900 (MAX 4 Kg.), CARGO 1000 (MAX 5 Kg.), CARGO 2000 (MAX 15 Kg.), CARGO SYSTEM 900 (MAX 15 Kg.).
- Trasportare il prodotto con una postura corretta per evitare sforzi eccessivi alla schiena.
- Dopo l'uso, pulire la cassetta e conservarla in un luogo asciutto

2.3 Manutenzione ordinaria e straordinaria

Manutenzione ordinaria:

- Pulire periodicamente con un panno umido per rimuovere polvere e residui.
- Controllare periodicamente l'integrità dei componenti, delle chiusure e delle maniglie.
- Conservare in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e al riparo dalla luce diretta del sole.

Manutenzione straordinaria:

- In caso di rottura di un componente, delle chiusure o delle maniglie, sostituire il componente danneggiato con pezzi di ricambio originali.

2.4 Requisiti di Sicurezza

Avvertenze sui possibili rischi legati all'uso scorretto del prodotto:

- Non utilizzare la cassetta per scopi diversi da quelli indicati.
- Non utilizzare come piattaforma di lavoro o seduta. È assolutamente vietato salire sopra la cassetta ed utilizzarla come pedana.
- Indossare i guanti per migliorare la presa. È consigliato l'uso di indumenti adeguati e calzature protettive DPI (dispositivi di protezione individuale) per proteggere il corpo dai rischi meccanici durante l'utilizzo del prodotto.
- Evitare movimenti bruschi o torsioni che possano causare lesioni all'utilizzatore.
- Evitare urti o cadute che possano danneggiare la struttura della cassetta.
- Non esporre a fiamme libere o temperature estreme.
- Non lasciare alla portata dei bambini.
- Non utilizzare per contenere sostanze pericolose, aggressive, corrosive o infiammabili.
- Utilizzare lontano da fonti di calore.
- Non inserire nella cassetta materiali o attrezzi caldi.
- Non lasciare il prodotto esposto a fonti di calore elevate o a temperature estreme.
- Non fumare, bere o mangiare durante l'uso.
- Non impiegare per alimenti.
- Non utilizzare per contenere o trasportare animali.
- Non utilizzare in caso di stanchezza, malattia o alterazione.
- Non lasciare la cassetta alla portata dei bambini.
- A fine uso lavarsi le mani.
- Utilizzi impropri o manomissioni declinano il produttore da ogni responsabilità

2.5 Smaltimento ambientale

Smaltimento e riciclo secondo le normative ambientali vigenti:

- A fine vita, smaltire i componenti del prodotto in modo differenziato, conformemente alle normative vigenti. Tutti i componenti sono riciclabili e devono essere smaltiti nel rispetto delle disposizioni locali sul riciclaggio della plastica. Consultare i simboli di smaltimento presenti su ogni componente.
- Per informazioni dettagliate sullo smaltimento degli imballaggi, consultare il sito www.instruction01.com tramite il QR code presente su ogni etichetta del prodotto.
- Evitare la dispersione di residui chimici e del prodotto nell'ambiente, adottando pratiche di smaltimento corrette per minimizzare l'impatto ambientale.

2.6 Garanzia

Durata della garanzia:

- Il produttore si impegna a riparare o eventualmente a sostituire, tramite il rivenditore, per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto, quelle parti del prodotto che risultassero viziati da difetto di fabbricazione. Sono esclusi difetti dovuti a manomissioni, errato utilizzo o usura. Affinchè la garanzia sia valida, l'utente deve consegnare al rivenditore stesso il prodotto completo in ogni sua parte allegando la ricevuta fiscale o altro documento comprovante la data di acquisto.
- **La garanzia non copre danni derivanti da uso improprio o manutenzione inadeguata.**

Toolboxes tools



USER AND MAINTENANCE MANUAL

Applicable regulations:

- Regulation 2023/988: General Product Safety

Key requirements:

- Compliance with European safety regulations
- User manual and detailed information
- Product traceability

Introduction

These products are designed to provide robust, practical, and safe storage and transport for tools, work accessories, and household items. Made from high-quality materials, these toolboxes are reliable even in demanding working conditions. For optimal and safe use, please read this manual carefully.

1. PURPOSE OF THE MANUAL

This manual has been prepared to ensure the safe and effective use of toolboxes, in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on the safety of consumer products.

2. CONTENTS OF THE MANUAL

2.1 Product Identification

- **Product category:** Toolboxes
- **Trade name, product code, serial number:** Please refer to the product label for specific information.
- **Manufacturer Identification:**
The manufacturer of this product is the company indicated on the identification label affixed to the product itself. This company is responsible for placing the product on the market and ensuring it complies with current regulations.
For further information on origin, certifications, and technical support, please refer to the contact details on the product label or packaging.

2.2 Instructions for Use

Product and component description:

- The toolboxes are made from high-strength plastic polymers, featuring reinforced closures and ergonomic handles for a secure and comfortable grip. The compact, modular design makes it easy to organise tools and transport them.

Purpose and intended use:

- These products are ideal for storing and transporting work tools, small parts, components, DIY accessories, maintenance and gardening supplies, and household and professional items.

USE:

- Before use, ensure the box, all its components, and its closures are intact, functional, and undamaged.
- Organise tools neatly to ensure easy access and safe transport.
- Do not insert sharp, loose objects that could injure the user or damage the box.
- Do not overload the box beyond the maximum recommended weight.

ARKA 300 (MAX 5 kg), ARKA 400 (MAX 10 kg), ARKA 500 (MAX 15 kg), ARKA 600 (MAX 20 kg), CARGO 300 (MAX 5 kg), CARGO 400 (MAX 10 kg), CARGO 500 (MAX 15 kg), CARGO 600 (MAX 20 kg), ARKA and CARGO DRILL (MAX 15 kg), SMALL ORGANIZER (MAX 1.5 kg), CARGO 800 (MAX 3 kg), CARGO 900 (MAX 4 kg), CARGO 1000 (MAX 5 kg), CARGO 2000 (MAX 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (MAX 15 kg).

- Carry the product with correct posture to avoid excessive strain on your back.
- After use, clean the box and store it in a dry place.

2.3 Routine and extraordinary maintenance

Routine maintenance:

- Regularly clean with a damp cloth to remove dust and residue.
- Regularly check the integrity of components, closures, and handles.
- Store in a cool, dry place away from heat and direct sunlight.

Extraordinary maintenance:

- If a component, closure, or handle breaks, replace the damaged part with original spare parts.

2.4 Safety Requirements

Warnings regarding potential risks associated with incorrect product use:

- Do not use the box for any purpose other than those specified.
- Do not use as a work platform or seat. It is strictly forbidden to climb on the box or use it as a platform.
- Wear gloves to improve your grip. We recommend wearing appropriate clothing and protective footwear (personal protective equipment) to protect your body from mechanical hazards when using the product.
- Avoid sudden movements or twisting that could cause injury to the user.
- Avoid any impacts or drops that could damage the box's structure.
- Do not expose to open flames or extreme temperatures.
- Keep out of reach of children.
- Do not use to contain hazardous, aggressive, corrosive, or flammable substances.
- Keep away from heat sources.
- Do not place hot materials or tools in the box.
- Do not expose the product to high heat or extreme temperatures.
- Do not smoke, drink, or eat while using this product.
- Do not use for food.
- Do not use for containing or transporting animals.
- Do not use if you are tired, ill, or impaired.
- Keep the box out of children's reach.
- Wash your hands after use.
- Improper use or tampering will release the manufacturer from any liability.

2.5 Environmental disposal

Disposal and recycling in accordance with current environmental regulations:

- At the end of its life, dispose of the product's components separately, in accordance with current regulations. All components are recyclable and should be disposed of in accordance with local plastic recycling regulations. Refer to the disposal symbols on each component.
- For detailed information on packaging disposal, please visit www.instruction01.com using the QR code on each product label.
- Avoid releasing chemical residues and the product into the environment by adopting proper disposal practices to minimise environmental impact.

2.6 Warranty

Warranty period:

- The manufacturer guarantees to repair or replace, through the retailer, any parts of the product found to be defective due to manufacturing faults, for a period of 24 months from the date of purchase. Defects resulting from tampering, misuse, or wear and tear are excluded. To validate the warranty, the user must return the complete product to the retailer, along with the receipt or other proof of purchase date.
- **The warranty does not cover damage resulting from improper use or inadequate maintenance.**

Cajas de herramientas



MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

Normativa aplicable:

- Reglamento 2023/988 sobre la seguridad general de los productos

Requisitos principales:

- Cumplimiento de las normas de seguridad europeas
- Manual de usuario e información detallada
- Seguimiento del producto

Introducción

Estos productos están diseñados para garantizar robustez, practicidad y seguridad en el almacenamiento y transporte de herramientas, accesorios de trabajo y artículos para el hogar. Fabricadas con materiales de alta calidad, las cajas de herramientas ofrecen un uso fiable incluso en condiciones de trabajo exigentes. Para un uso óptimo y seguro, lea atentamente este manual.

1. OBJETIVO DEL MANUAL

Este manual se ha redactado para garantizar el uso seguro y eficaz de las cajas de herramientas, de conformidad con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad de los productos de consumo.

2. CONTENIDO DEL MANUAL

2.1 Identificación del producto

- **Categoría de producto:** Cajas de herramientas
- **Nombre comercial, código de producto, número de serie:** Consulte la etiqueta del producto para obtener información específica.
- **Identificación del fabricante:**
El fabricante de este producto es la empresa indicada en la etiqueta de identificación que se encuentra en el propio producto. Esta empresa es responsable de la comercialización del producto y de su conformidad con la normativa vigente.
Para obtener más información sobre el origen, las certificaciones y el soporte técnico, consulte los datos de contacto que aparecen en la etiqueta o en el embalaje del producto.

2.2 Instrucciones de uso

Descripción del producto y sus componentes:

- Las cajas de herramientas están fabricadas con polímeros plásticos de alta resistencia, con cierres reforzados y asas ergonómicas para un agarre seguro y cómodo. El diseño compacto y modular permite organizar fácilmente las herramientas y transportarlas con comodidad.

Finalidad y uso previsto:

- Estos productos son ideales para almacenar y transportar herramientas de trabajo, piezas pequeñas, componentes, accesorios de bricolaje, artículos de mantenimiento, de jardinería, domésticos y profesionales.

USO:

- Antes de usar, asegúrese de que la caja, todos sus componentes y sus cierres estén intactos, funcionen correctamente y no presenten daños.

- Organiza las herramientas de forma ordenada para facilitar el acceso y garantizar la seguridad durante el transporte.
- No introduzca objetos afilados que puedan herir al usuario o dañar la caja.
- No sobrecargue la caja por encima del peso máximo recomendado:
ARCA 300 (máx. 5 kg), ARCA 400 (máx. 10 kg), ARCA 500 (máx. 15 kg), ARCA 600 (máx. 20 kg), CARGO 300 (máx. 5 kg), CARGO 400 (máx. 10 kg), CARGO 500 (máx. 15 kg), CARGO 600 (máx. 20 kg), ARCA y CARGO DRILL (máx. 15 kg), SMALL ORGANIZER (máx. 1,5 kg), CARGO 800 (máx. 3 kg), CARGO 900 (máx. 4 kg), CARGO 1000 (máx. 5 kg), CARGO 2000 (máx. 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (máx. 15 kg).
- Transporte el producto con una postura correcta para evitar esfuerzos excesivos en la espalda.
- Después de usarla, limpie la caja y guárdala en un lugar seco.

2.3 Mantenimiento ordinario y extraordinario

Mantenimiento rutinario:

- Limpie periódicamente con un paño húmedo para eliminar el polvo y los residuos.
- Compruebe periódicamente la integridad de los componentes, cierres y asas.
- Conservar en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y protegido de la luz solar directa.

Mantenimiento extraordinario:

- En caso de rotura de un componente, de los cierres o de las asas, sustituya el componente dañado por piezas de repuesto originales.

2.4 Requisitos de seguridad

Advertencias sobre los posibles riesgos asociados al uso incorrecto del producto:

- No utilice la caja para fines distintos a los indicados.
- No utilizar como plataforma de trabajo o asiento. Está absolutamente prohibido subirse a la caja y utilizarla como plataforma.
- Usa guantes para mejorar el agarre. Se recomienda el uso de ropa adecuada y calzado de protección EPI (equipos de protección individual) para proteger el cuerpo de los riesgos mecánicos durante el uso del producto.
- Evite movimientos bruscos o torsiones que puedan causar lesiones al usuario.
- Evite golpes o caídas que puedan dañar la estructura de la caja.
- No exponer a llamas abiertas ni a temperaturas extremas.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No utilizar para contener sustancias peligrosas, agresivas, corrosivas o inflamables.
- Utilizar lejos de fuentes de calor.
- No introduzca materiales o herramientas calientes en la caja.
- No deje el producto expuesto a fuentes de calor elevadas ni a temperaturas extremas.
- No fumar, beber ni comer durante su uso.
- No utilizar para alimentos.
- No utilizar para contener o transportar animales.
- No utilizar en caso de cansancio, enfermedad o alteración.
- Mantenga la caja fuera del alcance de los niños.
- Lávese las manos después de usarlo.
- El uso indebido o la manipulación eximen al fabricante de cualquier responsabilidad.

2.5 Eliminación ambiental

Eliminación y reciclaje conforme a la normativa medioambiental vigente:

- Al final de su vida útil, deseche los componentes del producto de forma selectiva, de acuerdo con la normativa vigente. Todos los componentes son reciclables y deben eliminarse de acuerdo con las normativas locales sobre el reciclaje de plásticos. Consulte los símbolos de eliminación presentes en cada componente.
- Para obtener información detallada sobre la eliminación de los envases, consulta el sitio web www.instruction01.com a través del código QR que encontrarás en cada etiqueta del producto.
- Evite la dispersión de residuos químicos y del producto en el medio ambiente, adoptando prácticas de eliminación correctas para minimizar el impacto ambiental.

2.6 Garantía

Duración de la garantía:

- El fabricante se compromete a reparar o, en su caso, sustituir, a través del distribuidor, durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra, aquellas piezas del producto que presenten defectos de fabricación. Quedan excluidos los defectos causados por manipulaciones, uso incorrecto o desgaste. Para que la garantía sea válida, el usuario debe entregar al distribuidor el producto completo en todas sus partes, adjuntando el recibo fiscal u otro documento que acredite la fecha de compra.
- **La garantía no cubre los daños causados por un uso inadecuado o un mantenimiento deficiente.**

Werkzeugkasten Werkzeuge



BEDIENUNGS - UND WARTUNGSANLEITUNG

Geltende Vorschriften:

- Verordnung 2023/988 Allgemeine Produktsicherheit

Wichtigste Anforderungen:

- Einhaltung der europäischen Sicherheitsvorschriften
- Bedienungsanleitung und detaillierte Informationen
- Produktnachverfolgung

Einführung

Diese Produkte wurden entwickelt, um Robustheit, Praktikabilität und Sicherheit bei der Aufbewahrung und dem Transport von Werkzeugen, Arbeitszubehör und Haushaltsgegenständen zu gewährleisten. Die aus hochwertigen Materialien gefertigten Werkzeugkästen bieten auch unter anspruchsvollen Arbeitsbedingungen eine zuverlässige Nutzung. Für eine optimale und sichere Nutzung bitten wir Sie, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen.

1. ZWECK DES HANDBUCHS

Dieses Handbuch wurde erstellt, um die sichere und effektive Verwendung von Werkzeugkästen gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die Sicherheit von Produkten für Verbraucher zu gewährleisten.

2. INHALT DES HANDBUCHS

2.1 Produktidentifikation

- **Produktkategorie:** Werkzeugkästen
- **Handelsname, Produktcode, Seriennummer:** Für spezifische Informationen konsultieren Sie bitte das Etikett auf dem Produkt.
- **Herstelleridentifikation:**
 - Der Hersteller dieses Produkts ist das Unternehmen, das auf dem am Produkt angebrachten Typenschild angegeben ist. Dieses Unternehmen ist für die Markteinführung des Produkts und die Einhaltung der geltenden Vorschriften verantwortlich.
 - Weitere Informationen zu Herkunft, Zertifizierungen und technischem Support finden Sie auf dem Etikett oder der Verpackung des Produkts.

2.2 Gebrauchsanweisung

Beschreibung des Produkts und seiner Bestandteile:

- Die Werkzeugkästen sind aus hochfesten Kunststoffpolymeren gefertigt und verfügen über verstärkte Verschlüsse sowie ergonomische Griffe für einen sicheren und komfortablen Griff. Das kompakte und modulare Design ermöglicht eine einfache Organisation der Werkzeuge und einen bequemen Transport.

Zweck und vorgesehene Verwendung:

- Diese Produkte sind ideal für die Aufbewahrung und den Transport von Werkzeugen, Kleinteilen, Komponenten, Heimwerkerzubehör, Wartungs- und Gartenbedarf sowie Haushalts- und Berufsgegenständen.

ANWENDUNG:

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Kassette, alle ihre Komponenten und Verschlüsse intakt, funktionsfähig und unbeschädigt sind.
- Ordnen Sie die Werkzeuge übersichtlich an, um den Zugriff zu erleichtern und die Sicherheit beim Transport zu gewährleisten.
- Legen Sie keine spitzen Gegenstände ein, die den Benutzer verletzen oder die Kassette beschädigen könnten.
- Überlasten Sie die Kiste nicht über das empfohlene Höchstgewicht hinaus:
ARKA 300 (max. 5 kg), ARKA 400 (max. 10 kg), ARKA 500 (max. 15 kg), ARKA 600 (max. 20 kg), CARGO 300 (max. 5 kg), CARGO 400 (max. 10 kg), CARGO 500 (max. 15 kg), CARGO 600 (max. 20 kg), ARKA und CARGO DRILL (max. 15 kg), SMALL ORGANIZER (max. 1,5 kg), CARGO 800 (max. 3 kg), CARGO 900 (max. 4 kg), CARGO 1000 (max. 5 kg), CARGO 2000 (max. 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (max. 15 kg).
- Transportieren Sie das Produkt in einer korrekten Körperhaltung, um eine übermäßige Belastung des Rückens zu vermeiden.
- Nach Gebrauch die Kassette reinigen und an einem trockenen Ort aufbewahren.

2.3 Regelmäßige und außerordentliche Wartung

Routinemäßige Wartung:

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um Staub und Rückstände zu entfernen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Unversehrtheit der Komponenten, Verschlüsse und Griffe.
- An einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren.

Außerordentliche Wartung:

- Sollte ein Bauteil, ein Verschluss oder ein Griff beschädigt sein, ersetzen Sie das beschädigte Teil durch Originalersatzteile.

2.4 Sicherheitsanforderungen

Warnhinweise zu möglichen Risiken bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts:

- Verwenden Sie die Kassette nur für den angegebenen Zweck.
- Nicht als Arbeits- oder Sitzplattform verwenden. Es ist strengstens verboten, auf die Kiste zu steigen und sie als Plattform zu benutzen.
- Tragen Sie Handschuhe, um den Griff zu verbessern. Es wird empfohlen, geeignete Kleidung und Schutzschuhe (persönliche Schutzausrüstung) zu tragen, um den Körper bei der Verwendung des Produkts vor mechanischen Risiken zu schützen.
- Vermeiden Sie plötzliche Bewegungen oder Drehungen, die zu Verletzungen des Benutzers führen könnten.
- Vermeiden Sie Stöße oder Stürze, die die Struktur der Kassette beschädigen könnten.
- Nicht offenen Flammen oder extremen Temperaturen aussetzen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht für gefährliche, aggressive, ätzende oder brennbare Stoffe verwenden.
- Von Wärmequellen fernhalten.
- Legen Sie keine heißen Materialien oder Werkzeuge in die Kiste.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Wärmequellen oder extremen Temperaturen aus.
- Während der Anwendung nicht rauchen, trinken oder essen.
- Nicht für Lebensmittel verwenden.
- Nicht zum Transport oder zur Aufbewahrung von Tieren verwenden.
- Nicht bei Müdigkeit, Krankheit oder Beeinträchtigung verwenden.
- Bewahren Sie die Kassette außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Nach Gebrauch Hände waschen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Manipulation übernimmt der Hersteller keine Haftung.

2.5 Umweltgerechte Entsorgung

Entsorgung und Recycling gemäß den geltenden Umweltvorschriften:

- Entsorgen Sie die Produktkomponenten am Ende ihrer Lebensdauer gemäß den geltenden Vorschriften getrennt. Alle Komponenten sind recycelbar und müssen gemäß den örtlichen Vorschriften zum Kunststoffrecycling entsorgt werden. Beachten Sie die Entsorgungssymbole auf jeder Komponente.
- Detaillierte Informationen zur Entsorgung der Verpackung finden Sie unter www.instruction01.com oder über den QR-Code auf jedem Produktetikett.
- Vermeiden Sie die Freisetzung von chemischen Rückständen und des Produkts in die Umwelt und wenden Sie korrekte Entsorgungspraktiken an, um die Umweltbelastung zu minimieren.

2.6 Gewährleistung

Garantiezeit:

- Der Hersteller verpflichtet sich, Teile des Produkts, die einen Herstellungsfehler aufweisen, innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum über den Händler zu reparieren oder gegebenenfalls zu ersetzen. Mängel, die auf Manipulationen, falsche Verwendung oder Abnutzung zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen. Damit die Garantie gültig ist, muss der Benutzer das Produkt vollständig und in allen Teilen an den Händler zurückgeben und den Kassenbon oder ein anderes Dokument beifügen, das das Kaufdatum belegt.
- **Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unzureichende Wartung entstehen.**

Boîtes de rangement outils



MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Réglementations applicables :

- Règlement 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits

Exigences principales :

- Conformité aux normes de sécurité européennes
- Manuel d'utilisation et informations détaillées
- Traçabilité des produits

Introduction

Ces produits sont conçus pour garantir robustesse, praticité et sécurité lors du stockage et du transport d'outils, d'accessoires de travail et d'articles ménagers. Fabriquées avec des matériaux de haute qualité, les boîtes à outils offrent une utilisation fiable même dans des conditions de travail exigeantes. Pour une utilisation optimale et sûre, nous vous invitons à lire attentivement ce manuel.

1. OBJECTIF DU MANUEL

Ce manuel a été rédigé pour garantir une utilisation sûre et efficace des boîtes à outils, conformément au règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité des produits de consommation.

2. CONTENU DU MANUEL

2.1 Identification du produit

- **Catégorie de produit :** Boîtes à outils
- **Nom commercial, code produit, numéro de série :** Consultez l'étiquette du produit pour obtenir des informations spécifiques.
- **Identification du fabricant :**
Le fabricant de ce produit est l'entreprise indiquée sur l'étiquette d'identification apposée sur le produit. Cette société est responsable de la mise sur le marché du produit et de sa conformité aux réglementations en vigueur.
Pour plus d'informations sur l'origine, les certifications et l'assistance technique, veuillez consulter les coordonnées figurant sur l'étiquette ou l'emballage du produit.

2.2 Mode d'emploi

Description du produit et de ses composants :

- Les boîtes à outils sont fabriquées en polymères plastiques haute résistance, avec des fermetures renforcées et des poignées ergonomiques pour une prise en main sûre et confortable. Le design compact et modulaire permet une organisation facile des outils et un transport aisé.

Objectif et utilisation prévue :

- Ces produits sont parfaits pour ranger et transporter des outils, des petites pièces, des composants, des accessoires de bricolage, de maintenance, de jardinage, ainsi que des articles ménagers et professionnels.

UTILISATION :

- Avant utilisation, assurez-vous que la boîte, tous ses composants et ses fermetures sont intègres, fonctionnels et exempts

- de dommages.
- Organisez les outils de manière ordonnée pour en faciliter l'accès et assurer la sécurité pendant le transport.
- Ne pas insérer d'objets pointus qui pourraient blesser l'utilisateur ou endommager la boîte.
- Ne pas surcharger la boîte au-delà du poids maximum recommandé :
ARKA 300 (MAX 5 kg), ARKA 400 (MAX 10 kg), ARKA 500 (MAX 15 kg), ARKA 600 (MAX 20 kg), CARGO 300 (MAX 5 kg), CARGO 400 (MAX 10 kg), CARGO 500 (MAX 15 kg), CARGO 600 (MAX 20 kg), ARKA et CARGO DRILL (MAX 15 kg), PETIT ORGANISATEUR (MAX 1,5 kg), CARGO 800 (MAX 3 kg), CARGO 900 (MAX 4 kg), CARGO 1000 (MAX 5 kg), CARGO 2000 (MAX 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (MAX 15 kg).
- Transportez le produit en adoptant une posture correcte pour éviter de solliciter excessivement votre dos.
- Après utilisation, nettoyez la boîte et conservez-la dans un endroit sec.

2.3 Maintenance ordinaire et extraordinaire

Entretien courant :

- Nettoyez régulièrement avec un chiffon humide pour enlever la poussière et les résidus.
- Vérifiez régulièrement l'état des composants, des fermetures et des poignées.
- Conserver dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

Entretien exceptionnel :

- En cas de rupture d'un composant, des fermetures ou des poignées, remplacer le composant endommagé par des pièces de rechange d'origine.

2.4 Exigences de sécurité

Avertissements concernant les risques potentiels liés à une mauvaise utilisation du produit :

- N'utilisez pas la boîte à des fins autres que celles indiquées.
- Ne pas utiliser comme plateforme de travail ou comme siège. Il est absolument interdit de monter sur la boîte et de l'utiliser comme plateforme.
- Portez des gants pour une meilleure prise en main. Il est recommandé de porter des vêtements et des chaussures de protection appropriés (équipements de protection individuelle) pour protéger le corps des risques mécaniques lors de l'utilisation du produit.
- Évitez les mouvements brusques ou les torsions qui pourraient blesser l'utilisateur.
- Évitez les chocs ou les chutes qui pourraient endommager la structure de la boîte.
- Ne pas exposer à des flammes nues ou à des températures extrêmes.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser pour contenir des substances dangereuses, agressives, corrosives ou inflammables.
- Utiliser à l'écart des sources de chaleur.
- Ne pas placer de matériaux ou d'outils chauds dans la boîte.
- Ne pas exposer le produit à des sources de chaleur élevées ou à des températures extrêmes.
- Ne pas fumer, boire ou manger pendant l'utilisation.
- Ne pas utiliser pour les aliments.
- Ne pas utiliser pour contenir ou transporter des animaux.
- Ne pas utiliser en cas de fatigue, de maladie ou d'altération.
- Ne laissez pas la boîte à la portée des enfants.
- Se laver les mains après utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée ou de manipulation.

2.5 Élimination écologique

Élimination et recyclage conformément aux réglementations environnementales en vigueur :

- En fin de vie, éliminez les composants du produit de manière sélective, conformément à la réglementation en vigueur. Tous les composants sont recyclables et doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière de recyclage du plastique. Consultez les symboles d'élimination figurant sur chaque composant.
- Pour plus d'informations sur l'élimination des emballages, consultez le site www.instruction01.com via le code QR présent sur chaque étiquette du produit.
- Éviter le rejet de résidus chimiques et de produit dans l'environnement en adoptant des pratiques d'élimination appropriées afin de minimiser l'impact environnemental.

2.6 Garantie

Durée de la garantie :

- Le fabricant s'engage à réparer ou, le cas échéant, à remplacer, par l'intermédiaire du revendeur, les pièces du produit présentant un défaut de fabrication, pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Les défauts dus à une manipulation, une mauvaise utilisation ou à l'usure sont exclus. Pour que la garantie soit valable, l'utilisateur doit remettre au revendeur le produit complet, accompagné de la facture ou de tout autre justificatif de la date d'achat.
- **La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un entretien inadéquat.**

Кутии за съхранение инструменти



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

Приложими нормативни уредби:

- Регламент 2023/988 относно общата безопасност на продуктите

Основни изисквания:

- Съответствие с европейските стандарти за безопасност
- Ръководство за употреба и подробна информация
- Проследяване на продукта

Въведение

Тези продукти са проектирани да осигурят здравина, практичност и безопасност при съхранението и транспортирането на инструменти, работни принадлежности и домакински предмети. Изработени от висококачествени материали, кутиите за инструменти осигуряват надеждна употреба дори при тежки работни условия. За оптимална и безопасна употреба, моля, прочетете внимателно това ръководство.

1. ЦЕЛ НА РЪКОВОДСТВОТО

Това ръководство е изготвено, за да се гарантира безопасната и ефективна употреба на кутиите за инструменти, в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно безопасността на потребителските продукти.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА РЪКОВОДСТВОТО

2.1 Идентификация на продукта

- **Категория на продукта:** Кутии за инструменти
- **Търговско наименование, код на продукта, сериен номер:** За повече информация вижте етикета на продукта.
- **Идентификация на производителя:**

Производителят на този продукт е компанията, посочена на етикета за идентификация, приложен към самия продукт. Тази компания носи отговорност за пускането на продукта на пазара и за съответствието му с действащите нормативни изисквания.

За допълнителна информация относно произхода, сертификатите и техническата поддръжка, моля, обърнете се към контактите, посочени на етикета или опаковката на продукта.

2.2 Инструкции за употреба

Описание на продукта и неговите компоненти:

- Кутиите за инструменти са изработени от висококачествени пластмасови полимери с подсилени ключалки и ергономични дръжки за сигурен и удобен захват. Компактният и модулен дизайн позволява лесно организиране на инструментите и улеснява транспортирането им.

Предназначение и употреба:

- Тези продукти са идеални за съхранение и транспортиране на работни инструменти, дребни части, компоненти, аксесоари за „направи си сам“, за поддръжка, за градинарство, както и за домашни и професионални предмети.

Употреба:

- Преди употреба се уверете, че кутията, всички нейни компоненти и затварящите механизми са неповътнати, функционални и без повреди.
- Подредете инструментите по подреден начин, за да улесните достъпа и безопасността им по време на транспортиране.
- Не поставяйте остри предмети, които могат да наранят потребителя или да повредят кутията.
- Не претоварвайте кутията над препоръчителното максимално тегло:
ARKA 300 (МАКС. 5 кг), ARKA 400 (МАКС. 10 кг), ARKA 500 (МАКС. 15 кг), ARKA 600 (МАКС. 20 кг), CARGO 300 (МАКС. 5 кг), CARGO 400 (МАКС. 10 кг), CARGO 500 (МАКС. 15 кг), CARGO 600 (МАКС. 20 кг), ARKA и CARGO DRILL (МАКС. 15 кг), SMALL ORGANIZER (МАКС. 1,5 кг), CARGO 800 (МАКС. 3 кг), CARGO 900 (МАКС. 4 кг), CARGO 1000 (МАКС. 5 кг), CARGO 2000 (МАКС. 10 кг).

15 кг), CARGO SYSTEM 900 (МАКС. 15 кг).

- Транспортирайте продукта с правилна стойка, за да избегнете прекомерно натоварване на гърба.
- След употреба почистете кутията и я съхранявайте на сухо място.

2.3 Редовна и извънредна поддръжка

Рутинна поддръжка:

- Почиствайте периодично с влажна кърпа, за да отстраните прах и остатъци.
- Проверявайте периодично целостта на компонентите, ключалките и дръжките.
- Съхранявайте на сухо място, далеч от източници на топлина и пряка слънчева светлина.

Извънредна поддръжка:

- В случай на повреда на компонент, ключалки или дръжки, сменете повредения компонент с оригинални резервни части.

2.4 Изисквания за безопасност

Предупреждения за възможни рискове при неправилна употреба на продукта:

- Не използвайте кутията за цели, различни от посочените.
- Не използвайте като работна или седяща платформа. Категорично е забранено да се качвате върху кутията и да я използвате като платформа.
- Носете ръкавици за по-добър захват. Препоръчва се използването на подходящо облекло и защитни обувки (ЛПС – лични предпазни средства) за защита на тялото от механични рискове при работа с продукта.
- Избягвайте резки движения или усуквания, които могат да причинят наранявания на потребителя.
- Избягвайте удари или падания, които могат да повредят структурата на кутията.
- Не излагайте на открит огън или екстремни температури.
- Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
- Не използвайте за съхранение на опасни, агресивни, корозивни или запалими вещества.
- Използвайте далеч от източници на топлина.
- Не поставяйте горещи материали или инструменти в кутията.
- Не оставяйте продукта изложен на високи източници на топлина или екстремни температури.
- Не пушете, не пийте и не яжте по време на употреба.
- Да не се използва за храна.
- Не използвайте за съхранение или транспортиране на животни.
- Не използвайте, ако сте уморени, болни или в променено състояние.
- Не оставяйте кутията на място, достъпно за деца.
- След употреба измийте ръцете си.
- Неправилната употреба или подправка освобождават производителя от всякаква отговорност.

2.5 Изхвърляне в околната среда

Изхвърляне и рециклиране съгласно действащите екологични разпоредби:

- В края на живота на продукта, изхвърлете компонентите му разделно, в съответствие с действащите разпоредби. Всички компоненти са рециклируеми и трябва да се изхвърлят в съответствие с местните разпоредби за рециклиране на пластмаса. Вижте символите за изхвърляне на всеки компонент.
- За подробна информация относно изхвърлянето на опаковките, посетете уебсайта www.instruction01.com, като използвате QR кода, наличен на всеки етикет на продукта.
- Избягвайте изхвърлянето на химически остатъци и продукта в околната среда, като прилагате правилни практики за обезвреждане, за да сведете до минимум въздействието върху околната среда.

2.6 Гаранция

Продължителност на гаранцията:

- Производителят се задължава да ремонтира или при необходимост да замени, чрез търговеца, за период от 24 месеца от датата на покупка, онези части от продукта, които се окажат дефектни поради производствен дефект. Дефекти, причинени от неправилна употреба, износване или намеса, не се изключват. За да бъде валидна гаранцията, потребителят трябва да предаде на търговеца продукта в цялост, заедно с касовата бележка или друг документ, доказващ датата на покупка.
- **Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба или неправилна поддръжка.**

Krabičky na nářadí nástroje



NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

Platné předpisy:

- Nařízení 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků

Hlavní požadavky:

- Soulad s evropskými bezpečnostními předpisy
- Uživatelská příručka a podrobné informace
- Sledovatelnost produktu

Úvod

Tyto výrobky jsou navrženy tak, aby zajistily robustnost, praktičnost a bezpečnost při skladování a přepravě nářadí, pracovních doplňků a předmětů pro domácnost. Tyto skříňky na nářadí jsou vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a nabízejí spolehlivé použití i v náročných pracovních podmínkách. Pro optimální a bezpečné používání si prosím pečlivě přečtěte tento návod.

1. ÚČEL PŘÍRUČKY

Tato příručka byla vypracována s cílem zajistit bezpečné a účinné používání skříňek na nářadí v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o bezpečnosti výrobků určených spotřebitelům.

2. OBSAH PŘÍRUČKY

2.1 Identifikace produktu

- **Kategorie produktu:** Skříňky na nářadí
- **Obchodní název, kód produktu, sériové číslo:** Konkrétní informace naleznete na štítku produktu.
- **Identifikace výrobce:**

Výrobce tohoto produktu je společnost uvedená na identifikačním štítku, který je na produktu umístěn. Tato společnost je odpovědná za uvedení výrobku na trh a za dodržování platných předpisů.

Pro další informace o původu, certifikacích a technické podpoře se obraťte na kontaktní údaje uvedené na etiketě nebo obalu výrobku.

2.2 Návod k použití

Popis produktu a jeho součástí:

- Nástrojové boxy jsou vyrobeny z vysoce odolných plastových polymerů, mají zesílené zámky a ergonomické rukojeti pro bezpečné a pohodlné uchopení. Kompaktní a modulární design umožňuje snadnou organizaci nářadí a snadnou přepravu.

Účel a zamýšlené použití:

- Tyto výrobky jsou ideální pro skladování a přepravu pracovních nástrojů, drobných dílů, komponentů, kutilských doplňků, potřeb pro údržbu, zahradnictví a domácích i profesionálních předmětů.

POUŽITÍ:

- Před použitím se ujistěte, že je krabička, všechny její součásti a uzávěry neporušené, funkční a bez poškození.
- Uspořádejte nářadí přehledně, abyste k němu měli snadný přístup a zajistili jeho bezpečnost při přepravě.
- Nevkládejte ostré předměty, které by mohly poranit uživatele nebo poškodit krabičku.
- Nepřetěžujte kazetu nad maximální doporučenou hmotnost:

ARKA 300 (MAX 5 kg), ARKA 400 (MAX 10 kg), ARKA 500 (MAX 15 kg), ARKA 600 (MAX 20 kg), CARGO 300 (MAX 5 kg), CARGO 400 (MAX 10 kg), CARGO 500 (MAX 15 kg), CARGO 600 (MAX 20 kg), ARKA a CARGO DRILL (MAX 15 kg), SMALL ORGANIZER (MAX 1,5 kg), CARGO 800 (MAX 3 kg), CARGO 900 (MAX 4 kg), CARGO 1000 (MAX 5 kg), CARGO 2000 (MAX 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (MAX 15 kg).

- Při přepravě výrobku udržujte správné držení těla, abyste předešli nadměrnému zatížení zad.
- Po použití kazetu vyčistěte a uložte na suché místo.

2.3 Běžná a mimořádná údržba

Běžná údržba:

- Pravidelně čistěte vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach a nečistoty.
- Pravidelně kontrolujte stav součástí, uzávěrů a rukojetí.
- Skladujte na suchém místě, mimo dosah tepelných zdrojů a přímého slunečního světla.

Mimořádná údržba:

- V případě poškození součástí, uzávěrů nebo rukojetí vyměňte poškozenou součást za originální náhradní díly.

2.4 Požadavky na bezpečnost

Upozornění na možná rizika spojená s nesprávným používáním výrobku:

- Nepoužívejte kazetu k jiným účelům, než které jsou uvedeny.
- Nepoužívejte jako pracovní plošinu ani sedadlo. Je přísně zakázáno šplhat na krabici a používat ji jako plošinu.
- Pro lepší uchopení používejte rukavice. Pro ochranu těla před mechanickými riziky při používání výrobku se doporučuje používat vhodný oděv a ochrannou obuv (osobní ochranné prostředky).
- Vyhněte se prudkým pohybům nebo kroucení, které by mohly způsobit zranění uživatele.
- Zabraňte nárazům nebo pádům, které by mohly poškodit konstrukci krabice.
- Nevystavujte otevřenému ohni ani extrémním teplotám.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte k uchování nebezpečných, agresivních, žíravých nebo hořlavých látek.
- Používejte mimo dosah zdrojů tepla.
- Do krabice nekládejte horké materiály ani nářadí.
- Nenechávejte výrobek vystavený vysokým teplotám ani extrémním teplotám.
- Při používání nekuřte, nepijte ani nejezte.
- Nepoužívejte na potraviny.
- Nepoužívejte k přepravě zvířat.
- Nepoužívejte, pokud jste unavení, nemocní nebo máte změněný stav.
- Nenechávejte krabici v dosahu dětí.
- Po použití si umyjte ruce.
- Nesprávné použití nebo manipulace zbavují výrobce veškeré odpovědnosti.

2.5 Likvidace odpadu

Likvidace a recyklace v souladu s platnými předpisy pro ochranu životního prostředí:

- Po skončení životnosti zlikvidujte součásti výrobku odděleně, v souladu s platnými předpisy. Všechny součásti jsou recyklovatelné a musí být zlikvidovány v souladu s místními předpisy pro recyklaci plastů. Prostudujte si symboly pro likvidaci, které jsou uvedeny na každé součásti.
- Podrobné informace o likvidaci obalů naleznete na webových stránkách www.instruction01.com prostřednictvím QR kódu, který najdete na každém štítku produktu.
- Zabraňte úniku chemických zbytků a produktu do životního prostředí a dodržujte správné postupy likvidace, abyste minimalizovali dopad na životní prostředí.

2.6 Záruka

Doba trvání záruky:

- Výrobce se zavazuje, že v případě výrobní vady opraví nebo vymění částí výrobku prostřednictvím prodejce po dobu 24 měsíců od data zakoupení. Vady způsobené neoprávněnou manipulací, nesprávným používáním nebo opotřebením jsou vyloučeny. Pro uplatnění záruky je nutné předat prodejci kompletní produkt se všemi jeho částmi a přiložit daňový doklad nebo jiný doklad prokazující datum nákupu.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným používáním nebo nedostatečnou údržbou.

Κουτιά εργαλείων εργαλεία



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Ισχύοντες κανονισμοί:

- Κανονισμός 2023/988 Γενική ασφάλεια προϊόντων

Βασικές απαιτήσεις:

- Συμμόρφωση με τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς ασφαλείας
- Εγχειρίδιο χρήσης και λεπτομερείς πληροφορίες
- Παρακολούθηση προϊόντος

Εισαγωγή

Αυτά τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί για να εξασφαλίζουν ανθεκτικότητα, πρακτικότητα και ασφάλεια κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά εργαλείων, εξαρτημάτων εργασίας και οικιακών αντικειμένων. Κατασκευασμένα από υλικά υψηλής ποιότητας, τα κιβώτια εργαλείων προσφέρουν αξιόπιστη χρήση ακόμη και σε δύσκολες συνθήκες εργασίας. Για τη βέλτιστη και ασφαλή χρήση, σας προτρέπουμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο.

1. ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

Το παρόν εγχειρίδιο έχει συνταχθεί για να διασφαλίσει την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση των κιβωτίων εργαλείων, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για την ασφάλεια των καταναλωτικών προϊόντων.

2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

2.1 Ταυτοποίηση προϊόντος

- Κατηγορία προϊόντος:** Κουτιά εργαλείων
- Εμπορική ονομασία, κωδικός προϊόντος, σειριακός αριθμός:** Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος για συγκεκριμένες πληροφορίες.
- Ταυτοποίηση κατασκευαστή:**

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η εταιρεία που αναγράφεται στην ετικέτα ταυτοποίησης που βρίσκεται στο ίδιο το προϊόν. Η εταιρεία αυτή είναι υπεύθυνη για τη διάθεση του προϊόντος στην αγορά και τη συμμόρφωσή του με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προέλευση, τις πιστοποιήσεις και την τεχνική υποστήριξη, ανατρέξτε στις επαφές που αναγράφονται στην ετικέτα ή στη συσκευασία του προϊόντος.

2.2 Οδηγίες χρήσης

Περιγραφή προϊόντος και εξαρτημάτων:

- Οι εργαλειοθήκες κατασκευάζονται από πλαστικά πολυμερή υψηλής αντοχής, με ενισχυμένα κλεισίματα και εργονομικές λαβές για ασφαλή και άνετο κράτημα. Ο συμπαγής και αρθρωτός σχεδιασμός επιτρέπει την εύκολη οργάνωση των εργαλείων και τη μεταφορά τους.

Σκοπός και προβλεπόμενη χρήση:

- Αυτά τα προϊόντα είναι ιδανικά για την αποθήκευση και τη μεταφορά εργαλείων, μικροεξαρτημάτων, εξαρτημάτων, αξεσουάρ για μαστορέματα, συντήρηση, κηπουρική, καθώς και οικιακών και επαγγελματικών αντικειμένων.

ΧΡΗΣΗ:

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κουτί, όλα τα εξαρτήματά του και τα κλεισίματά του είναι άθικτα, λειτουργούν κανονικά και δεν έχουν υποστεί ζημιές.
- Τακτοποιήστε τα εργαλεία με τρόπο που να διευκολύνει την πρόσβαση και την ασφάλεια κατά τη μεταφορά.
- Μην τοποθετείτε αιχμηρά αντικείμενα που θα μπορούσαν να τραυματίσουν τον χρήστη ή να προκαλέσουν ζημιά στο κουτί.
- Μην υπερφορτώνετε το κιβώτιο πάνω από το μέγιστο συνιστώμενο βάρος:
ARKA 300 (ΜΕΓΙΣΤΟ 5 κιλά), ARKA 400 (ΜΕΓΙΣΤΟ 10 κιλά), ARKA 500 (ΜΕΓΙΣΤΟ 15 κιλά), ARKA 600 (ΜΕΓΙΣΤΟ 20 κιλά), CARGO 300 (ΜΕΓΙΣΤΟ 5 κιλά), CARGO 400 (ΜΕΓΙΣΤΟ 10 κιλά), CARGO 500 (ΜΕΓΙΣΤΟ 15 κιλά), CARGO 600 (ΜΕΓΙΣΤΟ 20 κιλά), ARKA και

CARGO DRILL (ΜΕΓΙΣΤΟ 15 κιλά), SMALL ORGANIZER (ΜΕΓΙΣΤΟ 1,5 κιλά), CARGO 800 (ΜΕΓΙΣΤΟ 3 κιλά), CARGO 900 (ΜΕΓΙΣΤΟ 4 κιλά), CARGO 1000 (ΜΕΓΙΣΤΟ 5 κιλά), CARGO 2000 (ΜΕΓΙΣΤΟ 15 κιλά), CARGO SYSTEM 900 (ΜΕΓΙΣΤΟ 15 κιλά).

- Μεταφέρετε το προϊόν με σωστή στάση σώματος για να αποφύγετε την υπερβολική καταπόνηση της πλάτης.
- Μετά τη χρήση, καθαρίστε το κουτί και φυλάξτε το σε ξηρό μέρος.

2.3 Τακτική και έκτακτη συντήρηση

Τακτική συντήρηση:

- Καθαρίζετε τακτικά με ένα υγρό πανί για να αφαιρείτε τη σκόνη και τα υπολείμματα.
- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα των εξαρτημάτων, των κλειδαριών και των λαβών.
- Να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και από το άμεσο ηλιακό φως.

Έκτακτη συντήρηση:

- Σε περίπτωση θραύσης ενός εξαρτήματος, των κλειδαριών ή των λαβών, αντικαταστήστε το κατεστραμμένο εξάρτημα με γνήσια ανταλλακτικά.

2.4 Απαιτήσεις ασφαλείας

Προειδοποιήσεις για πιθανών κινδύνων που σχετίζονται με την εσφαλμένη χρήση του προϊόντος:

- Μη χρησιμοποιείτε το κουτί για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που αναφέρονται.
- Μην το χρησιμοποιείτε ως πλατφόρμα εργασίας ή καθίσματος. Απαγορεύεται αυστηρά να ανεβαίνετε στο κιβώτιο και να το χρησιμοποιείτε ως σκαλοπάτι.
- Φορέστε γάντια για καλύτερη πρόσφυση. Συνιστάται η χρήση κατάλληλων ενδυμάτων και προστατευτικών υποδημάτων (ΜΑΠ) για την προστασία του σώματος από μηχανικούς κινδύνους κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Αποφύγετε απότομες κινήσεις ή στροφές που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στον χρήστη.
- Αποφύγετε κρούσεις ή πτώσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στη δομή του κουτιού.
- Μην εκθέτετε σε γυμνή φλόγα ή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Να φυλάσσεται μακρινό από τα παιδιά.
- Να μη χρησιμοποιείται για την αποθήκευση επικίνδυνων, επιθετικών, διαβρωτικών ή εύφλεκτων ουσιών.
- Να μη χρησιμοποιείται μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην τοποθετείτε ζεστά υλικά ή εργαλεία στο κουτί.
- Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Απαγορεύεται το κάπνισμα, η κατανάλωση τροφίμων ή ποτών κατά τη χρήση.
- Να μη χρησιμοποιείται για τρόφιμα.
- Να μη χρησιμοποιείται για τη φύλαξη ή τη μεταφορά ζώων.
- Να μη χρησιμοποιείται σε περίπτωση κόπωσης, ασθένειας ή διαταραχής.
- Κρατήστε το κουτί μακριά από παιδιά.
- Πλύντε τα χέρια σας μετά τη χρήση.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ακατάλληλη χρήση ή αλλοίωση.

2.5 Περιβαλλοντική διάθεση

Απόρριψη και ανακύκλωση σύμφωνα με τους ισχύοντες περιβαλλοντικούς κανονισμούς:

- Στο τέλος της ζωής του προϊόντος, απορρίψτε τα εξαρτήματά του με διαφοροποιημένο τρόπο, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Όλα τα εξαρτήματα είναι ανακυκλώσιμα και πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης πλαστικών. Συμβουλευτείτε τα σύμβολα απόρριψης που υπάρχουν σε κάθε εξάρτημα.
- Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη της συσκευασίας, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.instruction01.com χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR που βρίσκεται σε κάθε ετικέτα προϊόντος.
- Αποφύγετε τη διασπορά χημικών υπολειμμάτων και του προϊόντος στο περιβάλλον, υιοθετώντας σωστές πρακτικές διάθεσης για να ελαχιστοποιήσετε τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

2.6 Εγγύηση

Διάρκεια εγγύησης:

- Ο κατασκευαστής δεσμεύεται να επισκευάσει ή, ενδεχομένως, να αντικαταστήσει, μέσω του εμπόρου, για περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, τα μέρη του προϊόντος που παρουσιάζουν κατασκευαστικό ελάττωμα. Εξαιρούνται ελαττώματα που οφείλονται σε αλλοίωση, λανθασμένη χρήση ή φθορά. Για να είναι έγκυρη η εγγύηση, ο χρήστης πρέπει να παραδώσει στον πωλητή το προϊόν πλήρες σε όλα τα μέρη του, επισυνάπτοντας την απόδειξη ή άλλο έγγραφο που αποδεικνύει την ημερομηνία αγοράς.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή ανεπαρκή συντήρηση.

Kassakaapit työkalut



KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OPAS

Sovellettavat säännökset:

- Asetus 2023/988 Tuotteiden yleisestä turvallisuudesta

Tärkeimmät vaatimukset:

- Eurooppalaisten turvallisuusmääräysten noudattaminen
- Käyttöopas ja yksityiskohtaiset tiedot
- Tuotteen jäljitettävyys

Johdanto

Nämä tuotteet on suunniteltu takaamaan työkalujen, työtarvikkeiden ja kotitaloustavaroiden säilytyksen ja kuljetuksen kestävyys, käytännöllisyys ja turvallisuus. Korkealaatuisista materiaaleista valmistetut työkalulaatikat ovat luotettavia käytössä myös vaativissa työolosuhteissa. Parhaan ja turvallisimman käytön varmistamiseksi suosittelemme lukemaan tämän käyttöoppaan huolellisesti.

1. KÄSIKIRJAN TARKOITUS

Tämä käyttöopas on laadittu varmistamaan työkalulaatikoiden turvallinen ja tehokas käyttö kuluttajille tarkoitettujen tuotteiden turvallisuudesta annetun asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti.

2. KÄSIKIRJAN SISÄLTÖ

2.1 Tuotteen tunnistetiedot

- **Tuoteryhmä:** Työkalulaatikat
- **Kauppanimi, tuotekoodi, sarjanumero:** Katso tarkat tiedot tuotteen etiketistä.
- **Valmistajan tunnistetiedot:** Tämän tuotteen valmistaja on tuotteessa olevaan tunnistekilpeen merkitty yritys. Tämä yritys vastaa tuotteen markkinoille saattamisesta ja voimassa olevien määräysten noudattamisesta. Lisätietoja tuotteen alkuperästä, sertifikaateista ja teknisestä tuesta löytyy tuotteen etiketistä tai pakkauksesta.

2.2 Käyttöohjeet

Tuotteen ja sen osien kuvaus:

- Työkalulaatikat on valmistettu erittäin kestävästä muovipolymeeristä, ja niissä on vahvistetut lukot sekä ergonomiset kahvat, jotka takaavat varman ja mukavan otteen. Kompakti ja modulaarinen muotoilu mahdollistaa työkalujen helpon järjestämisen ja kuljetuksen.

Käyttötarkoitus ja käyttötapa:

- Nämä tuotteet ovat ihanteellisia työkalujen, pienten osien, komponenttien, askartelutarvikkeiden, huoltotarvikkeiden, puutarhatarvikkeiden sekä kodin ja ammattikäyttöön tarkoitettujen esineiden säilyttämiseen ja kuljettamiseen.

KÄYTTÖ:

- Ennen käyttöä varmista, että laatikko, kaikki sen osat ja sulkimet ovat ehjät, toimivat ja vaurioittumattomat.
- Järjestä työkalut siististi, jotta niitä on helppo käyttää ja kuljettaa turvallisesti.
- Älä aseta laatikkoon teräviä esineitä, jotka voivat vahingoittaa käyttäjää tai laatikkoa.

- Älä ylitä laatikon suurinta sallittua painoa: ARKA 300 (enintään 5 kg), ARKA 400 (enintään 10 kg), ARKA 500 (enintään 15 kg), ARKA 600 (enintään 20 kg), CARGO 300 (enintään 5 kg), CARGO 400 (enintään 10 kg), CARGO 500 (enintään 15 kg), CARGO 600 (enintään 20 kg), ARKA ja CARGO DRILL (enintään 15 kg), SMALL ORGANIZER (enintään 1,5 kg), CARGO 800 (enintään 3 kg), CARGO 900 (enintään 4 kg), CARGO 1000 (enintään 5 kg), CARGO 2000 (enintään 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (enintään 15 kg).
- Kuljeta tuotetta oikeassa asennossa, jotta selkäsi ei rasitu liikaa.
- Puhdista rasia käytön jälkeen ja säilytä se kuivassa paikassa.

2.3 Säännöllinen ja ylimääräinen huolto

Säännöllinen huolto:

- Puhdista säännöllisesti kostealla liinalla pölyn ja roskien poistamiseksi.
- Tarkista säännöllisesti komponenttien, lukkojen ja kahvojen kunto.
- Säilytä kuivassa paikassa, poissa lämmönlähteistä ja suoralta auringonvalolta.

Poikkeuksellinen huolto:

- Jos komponentti, lukko tai kahva rikkoutuu, vaihda vaurioitunut osa alkuperäiseen varaosaan.

2.4 Turvallisuusvaatimukset

Varoitukset tuotteen virheelliseen käyttöön liittyvistä mahdollisista riskeistä:

- Älä käytä laatikkoa muihin kuin ilmoitettuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä työskentely- tai istumatasona. Laatikon päälle kiipeäminen ja sen käyttäminen alustana on ehdottomasti kielletty.
- Käytä käsineitä otteen parantamiseksi. On suositeltavaa käyttää asianmukaista vaatetusta ja suojajalkineita (henkilönsuojaimia) kehon suojaamiseksi mekaanisilta vaaroilta tuotetta käytettäessä.
- Vältä äkillisiä liikkeitä tai kiertämistä, jotka voivat aiheuttaa vammoja käyttäjälle.
- Vältä iskuja tai putoamisia, jotka voivat vahingoittaa laatikon rakennetta.
- Älä altista avotullelle tai äärimmäisille lämpötiloille.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä vaarallisten, aggressiivisten, syövyttävien tai syttyvien aineiden säilyttämiseen.
- Käytä kaukana lämmönlähteistä.
- Älä laita laatikkoon kuumia materiaaleja tai työkaluja.
- Älä jätä tuotetta korkeiden lämpötilojen tai äärimmäisten lämpötilojen vaikutuksen alaisena.
- Älä tupakoi, juo tai syö tuotetta käytön aikana.
- Älä käytä elintarvikkeisiin.
- Älä käytä eläinten säilyttämiseen tai kuljettamiseen.
- Älä käytä, jos olet väsynyt, sairas tai epätavallinen.
- Älä jätä laatikkoa lasten ulottuville.
- Pese kädet käytön jälkeen.
- Valmistaja ei ota vastuuta väärinkäytöstä tai peukaloinnista.

2.5 Ympäristöystävällinen hävittäminen

Hävittäminen ja kierrätys voimassa olevien ympäristömääräysten mukaisesti:

- Kun tuote on käyttöikänsä lopussa, hävitä sen osat erillään muista jätteistä voimassa olevien määräysten mukaisesti. Kaikki osat ovat kierrätettäviä, ja ne on hävitettävä paikallisten muovin kierrätystä koskevien määräysten mukaisesti. Tarkista kunkin komponentin hävittämisohjeet.
- Yksityiskohtaiset tiedot pakkauksen hävittämisestä löydät osoitteesta www.instruction01.com tai skannaamalla kunkin tuotteen etiketissä olevan QR-koodin.
- Vältä kemikaalijäämien ja tuotteen leviämistä ympäristöön ja käytä asianmukaisia hävittämiskäytäntöjä ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

2.6 Takuu

Takuun voimassaoloaika:

- Valmistaja sitoutuu korjaamaan tai tarvittaessa vaihtamaan jälleenmyyjän kautta 24 kuukauden ajan ostopäivästä ne tuotteen osat, joissa on valmistusvirhe. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat peukaloinnista, virheellisestä käytöstä tai kulumisesta. Jotta takuu olisi voimassa, käyttäjän on toimitettava jälleenmyyjälle tuote kokonaisuudessaan ja liitettävä mukaan ostokuitti tai muu asiakirja, josta käy ilmi ostopäivä.
- **Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai puutteellisesta huollosta.**

Kutije za pohranu alati



PRIRUČNIK ZA UPORABU I ODRŽAVANJE

Primjenjivi propisi:

- Uredba 2023/988 Opća sigurnost proizvoda

Glavni zahtjevi:

- Usklađenost s europskim sigurnosnim propisima
- Korisnički priručnik i detaljne informacije
- Sljedivost proizvoda

Uvod

Ovi proizvodi dizajnirani su kako bi osigurali čvrstoću, praktičnost i sigurnost pri čuvanju i transportu alata, radnog pribora i kućanskih predmeta. Izrađene od visokokvalitetnih materijala, kutije za alat nude pouzdanu upotrebu čak i u zahtjevnim radnim uvjetima. Za optimalnu i sigurnu uporabu, molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik.

1. SVRHA PRIRUČNIKA

Ovaj je priručnik sastavljen kako bi se osigurala sigurna i učinkovita uporaba kutija za alat, u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o sigurnosti proizvoda namijenjenih potrošačima.

2. SADRŽAJ PRIRUČNIKA

2.1 Identifikacija proizvoda

- **Kategorija proizvoda:** Kutije za alat
- **Trgovački naziv, šifra proizvoda, serijski broj:** Pogledajte naljepnicu na proizvodu za specifične informacije.
- **Identifikacija proizvođača:**

Proizvođač ovog proizvoda je tvrtka navedena na identifikacijskoj naljepnici koja je pričvršćena na sam proizvod. Ovo je tvrtka odgovorna za stavljanje proizvoda na tržište i usklađenost s važećim propisima.

Za dodatne informacije o podrijetlu, certifikatima i tehničkoj podršci, pogledajte kontakte navedene na etiketi ili pakiranju proizvoda.

2.2 Upute za uporabu

Opis proizvoda i njegovih komponenti:

- Kutije za alat izrađene su od plastičnih polimera visoke čvrstoće, s ojačanim zatvaračima i ergonomskim ručkama za sigurno i udobno držanje. Kompaktan i modularan dizajn omogućuje jednostavno organiziranje alata i lak transport.

Svrha i namjena:

- Ovi proizvodi idealni su za pohranu i transport alata, sitnih dijelova, komponenti, pribora za kućne radove, održavanja, vrtlarstva te kućanskih i profesionalnih predmeta.

UPOTREBA:

- Prije uporabe provjerite jesu li kutija, svi njezini dijelovi i zatvarači cjeloviti, funkcionalni i neoštećeni.
- Uredno organizirajte alat kako biste olakšali pristup i osigurali sigurnost tijekom transporta.
- Ne stavljajte oštre predmete koji bi mogli ozlijediti korisnika ili oštetiti kutiju.
- Nemojte preopteretiti kutiju iznad maksimalne preporučene težine:

ARKA 300 (MAKS. 5 kg), ARKA 400 (MAKS. 10 kg), ARKA 500 (MAKS. 15 kg), ARKA 600 (MAKS. 20 kg), CARGO 300 (MAKS. 5 kg), CARGO 400 (MAKS. 10 kg), CARGO 500 (MAKS. 15 kg), CARGO 600 (MAKS. 20 kg), ARKA i CARGO DRILL (MAKS. 15 kg), MALI ORGANIZATOR (MAKS. 1,5 kg), CARGO 800 (MAKS. 3 kg), CARGO 900 (MAKS. 4 kg), CARGO 1000 (MAKS. 5 kg), CARGO 2000 (MAKS. 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (MAKS. 15 kg).

- Nosite proizvod u pravilnom položaju kako biste izbjegli prekomjerno naprezanje leđa.
- Nakon uporabe, očistite kutiju i čuvajte je na suhom mjestu.

2.3 Redovito i izvanredno održavanje

Redovito održavanje:

- Povremeno čistite vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu i ostatke.
- Povremeno provjeravajte ispravnost komponenti, zatvarača i ručki.
- Čuvati na suhom mjestu, daleko od izvora topline i zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti.

Izvanredno održavanje:

- U slučaju loma komponente, zatvarača ili ručki, zamijenite oštećenu komponentu originalnim rezervnim dijelovima.

2.4 Sigurnosni zahtjevi

Upozorenja o mogućim rizicima povezanim s nepravilnom uporabom proizvoda:

- Nemojte koristiti kutiju u druge svrhe osim onih koje su navedene.
- Ne koristite kao radnu platformu ili sjedalo. Apsolutno je zabranjeno penjati se na kutiju i koristiti je kao platformu.
- Nosite rukavice kako biste poboljšali prianjanje. Preporučuje se nošenje odgovarajuće odjeće i zaštitne obuće (osobna zaštitna oprema) kako bi se tijelo zaštitilo od mehaničkih rizika tijekom korištenja proizvoda.
- Izbjegavajte nagle pokrete ili uvijanja koja mogu uzrokovati ozljede korisnika.
- Izbjegavajte udarce ili padove koji bi mogli oštetiti strukturu kutije.
- Ne izlagati otvorenom plamenu ili ekstremnim temperaturama.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Ne koristite za čuvanje opasnih, agresivnih, korozivnih ili zapaljivih tvari.
- Koristite dalje od izvora topline.
- Ne stavljajte vruće materijale ili alate u kutiju.
- Ne ostavljajte proizvod izložen visokim izvorima topline ili ekstremnim temperaturama.
- Nemojte pušiti, piti ili jesti tijekom uporabe.
- Ne koristiti za hranu.
- Ne koristiti za držanje ili transport životinja.
- Nemojte koristiti u slučaju umora, bolesti ili promjena.
- Ne ostavljajte kutiju na dohvata djece.
- Nakon upotrebe operite ruke.
- Nepravilna uporaba ili neovlašteno rukovanje oslobađaju proizvođača svake odgovornosti.

2.5 Zbrinjenje otpada

Zbrinjavanje i recikliranje u skladu s važećim propisima o zaštiti okoliša:

- Na kraju životnog vijeka, odložite komponente proizvoda odvojeno, u skladu s važećim propisima. Sve komponente su reciklabilne i moraju se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o recikliranju plastike. Pogledajte simbole za zbrinjavanje na svakoj komponenti.
- Za detaljne informacije o zbrinjavanju ambalaže posjetite web stranicu www.instruction01.com putem QR koda koji se nalazi na svakoj etiketi proizvoda.
- Izbjegavajte ispuštanje kemijskih ostataka i proizvoda u okoliš, primjenjujući ispravne prakse zbrinjavanja kako biste smanjili utjecaj na okoliš.

2.6 Jamstvo

Trajanje jamstva:

- Proizvođač se obvezuje popraviti ili eventualno zamijeniti, putem trgovca, u razdoblju od 24 mjeseca od datuma kupnje, one dijelove proizvoda koji su neispravni zbog proizvodne greške. Isključeni su nedostaci nastali uslijed neovlaštenog rukovanja, pogrešne uporabe ili trošenja. Da bi jamstvo bilo valjano, korisnik mora prodavaču predati proizvod u potpunosti, zajedno s računom ili drugim dokumentom koji dokazuje datum kupnje.
- **Jamstvo ne pokriva štetu nastalu nepravilnom uporabom ili neodgovarajućim održavanjem.**

Szerszámos dobozok szerszámok



HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Alkalmazandó jogszabályok:

- 2023/988 rendelet - Általános termékbiztonság

Főbb követelmények:

- Megfelel az európai biztonsági előírásoknak
- Használati útmutató és részletes információk
- Termék nyomon követhetősége

Bevezetés

Ezeket a termékeket úgy tervezték, hogy szilárdságot, praktikusságot és biztonságot nyújtsanak a szerszámok, munkaeszközök és háztartási tárgyak tárolásához és szállításához. A kiváló minőségű anyagokból készült szerszámosládák megbízható használatot biztosítanak még a legnehezebb munkakörülmények között is. Az optimális és biztonságos használat érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

1. A KÉZIKÖNYV CÉLJA

Ezt a kézikönyvet azért állítottuk össze, hogy a szerszámosládák biztonságos és hatékony használatát biztosítsuk, a fogyasztói termékek biztonságáról szóló (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően.

2. A KÉZIKÖNYV TARTALMA

2.1 Termékazonosítás

- **Termékkategória:** Szerszámosládák
- **Kereskedelmi név, termék kód, sorozatszám:** A pontos információkért lásd a termék címkéjét.
- **Gyártó azonosítása:**
A termék gyártója a terméken található azonosító címkén feltüntetett vállalat. Ez a vállalat felelős a termék forgalomba hozataláért és a hatályos előírásoknak való megfeleléséért. A termék eredetére, tanúsításaira és a műszaki támogatásra vonatkozó további információkért lásd a termék címkéjén vagy csomagolásán található elérhetőségeket.

2.2 Használati útmutató

A termék és alkotóelemeinek leírása:

- A szerszámosládák nagy szilárdságú műanyagból készülnek, megerősített zárral és ergonomikus fogantyúval, a biztonságos és kényelmes fogás érdekében. A kompakt és moduláris kialakítás megkönnyíti a szerszámok rendszerezését és szállítását.

Cél és rendeltetés:

- Ezek a termékek ideálisak munkaszerszámok, apró alkatrészek, barkácstermékek, karbantartási és kertészeti eszközök, valamint háztartási és professzionális tárgyak tárolására és szállítására.

HASZNÁLAT:

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a doboz, annak minden alkatrésze és záróeleme sértetlen, működőképes és sérülésmentes.
- Rendezze el a szerszámokat rendezetten, hogy könnyen hozzáférhetőek és biztonságosak legyenek a szállítás során.
- Ne helyezzen be éles, szabadon mozgó tárgyakat, amelyek sérülést okozhatnak a felhasználónak vagy károsíthatják a

- dobozt.
- Ne terhelje túl a dobozt a javasolt maximális súlyon túl:
ARKA 300 (MAX 5 kg), ARKA 400 (MAX 10 kg), ARKA 500 (MAX 15 kg), ARKA 600 (MAX 20 kg), CARGO 300 (MAX 5 kg), CARGO 400 (MAX 10 kg), CARGO 500 (MAX 15 kg), CARGO 600 (MAX 20 kg), ARKA és CARGO DRILL (MAX 15 kg), SMALL ORGANIZER (MAX 1,5 kg), CARGO 800 (MAX 3 kg), CARGO 900 (MAX 4 kg), CARGO 1000 (MAX 5 kg), CARGO 2000 (MAX 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (MAX 15 kg).
- A termék szállításakor ügyelj a helyes testtartásra, hogy ne terhelje túl a hátát.
- Használat után tisztítsa meg a dobozt, és tárolja száraz helyen.

2.3 Rendszeres és rendkívüli karbantartás

Rendszeres karbantartás:

- A por és a szennyeződések eltávolításához rendszeresen tisztítsa nedves ruhával.
- Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészek, a záróelemek és a fogantyúk épségét.
- Száraz helyen, hőforrásoktól távol és közvetlen napfénytől védve tárolandó.

Rendkívüli karbantartás:

- Ha egy alkatrész, zár vagy fogantyú eltörik, cseréld ki a sérült részt eredeti alkatrészre.

2.4 Biztonsági követelmények

Figyelmeztetések a termék helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokra:

- Ne használja a dobozt a megjelöltektől eltérő célokra.
- Ne használja munka- vagy ülőfelületként. Szigorúan tilos a dobozra felmászni és azt fellépőként használni.
- Viselj kesztyűt a jobb tapadás érdekében. A termék használata során a mechanikai sérülések elkerülése érdekében ajánlott megfelelő védőruházat és védőcipő (egyéni védőeszközök) viselése.
- Kerülje a hirtelen mozdulatokat és a csavarodásokat, amelyek sérülést okozhatnak a felhasználónak.
- Kerülje az ütések és leeséseket, amelyek károsíthatják a doboz szerkezetét.
- Ne tegye ki nyílt lángnak vagy szélsőséges hőmérsékletnek.
- Gyermekektől távol tartandó.
- Ne használja veszélyes, agresszív, maró vagy gyúlékony anyagok tárolására.
- Hőforrásoktól távol használja.
- Ne helyezzen forró anyagokat vagy szerszámokat a dobozba.
- Ne hagyja a terméket erős hőforrásoknak vagy szélsőséges hőmérsékleteknek kitéve.
- Használat közben ne dohányozzon, ne igyon és ne egyen.
- Ne használja élelmiszerekhez.
- Ne használja állatok tárolására vagy szállítására.
- Ne használja, ha fáradt, beteg vagy nem érzi jól magát.
- Ne hagyja a dobozt gyermekek számára elérhető helyen.
- Használat után mosson kezet.
- A nem megfelelő használat vagy a termék módosítása esetén a gyártó nem vállal felelősséget.

2.5 Környezetbarát ártalmatlanítás

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően:

- Az élettartam végén a termék alkatrészeit szelektíven, a hatályos előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Minden alkatrész újrahasznosítható, és a helyi műanyag-újrahasznosítási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Tekintse meg az egyes alkatrészekon található ártalmatlanítási szimbólumokat.
- A csomagolás ártalmatlanításával kapcsolatos részletes információkért látogasson el a www.instruction01.com weboldalra a termék címkéjén található QR-kód segítségével.
- Kerülje a vegyi maradványok és a termék környezetbe jutását, és alkalmazzon megfelelő ártalmatlanítási módszereket a környezeti hatások minimalizálása érdekében.

2.6 Garancia

Garancia időtartama:

- A gyártó vállalja, hogy a vásárlástól számított 24 hónapon belül a forgalmazón keresztül megjavítja vagy szükség esetén kicseréli a termék azon alkatrészeit, amelyek gyártási hibából eredően meghibásodtak. A garancia nem terjed ki a szakszerűtlen használatból, helytelen használatból vagy elhasználódásból eredő hibákra. A garancia érvényességéhez a felhasználónak a teljes terméket, annak minden alkatrészével együtt, a vásárlás dátumát igazoló nyugtával vagy egyéb dokumentummal együtt kell a viszonteladóhoz eljuttatnia.
- A garancia nem terjed ki a nem megfelelő használatból vagy karbantartásból eredő károkra.**

Oppbevaringsbokser verktøy



BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSMANUAL

Gjeldende forskrifter:

- Forordning 2023/988 om generell produktsikkerhet

Hovedkrav:

- Overholdelse av europeiske sikkerhetsforskrifter
- Bruksanvisning og detaljert informasjon
- Produktporbarhet

Innledning

Disse produktene er designet for å sikre robusthet, praktiskhet og sikkerhet ved oppbevaring og transport av verktøy, arbeidsutstyr og husholdningsartikler. Verktøykassene er laget av materialer av høy kvalitet og er pålitelige selv under krevende arbeidsforhold. For optimal og sikker bruk, vennligst les denne bruksanvisningen nøye.

1. HÅNDBOKENS FORMÅL

Denne håndboken er utarbeidet for å sikre trygg og effektiv bruk av verktøykasser, i samsvar med EU-forordning 2023/988 om produktsikkerhet for forbrukere.

2. INNHOLD I HÅNDBOKEN

2.1 Produktidentifikasjon

- **Produktkategori:** Verktøykasser
- **Handelsnavn, produktkode, serienummer:** Se produktets etikett for spesifikk informasjon.
- **Produsentidentifikasjon:**

Produsenten av dette produktet er selskapet som er angitt på identifikasjonsetiketten som er festet til selve produktet. Dette selskapet er ansvarlig for å markedsføre produktet og sikre at det overholder gjeldende regelverk.

For mer informasjon om opprinnelse, sertifisering og teknisk støtte, se kontaktinformasjonen på produktets etikett eller emballasje.

2.2 Bruksanvisning

Beskrivelse av produktet og dets komponenter:

- Verktøykassene er laget av slitesterke plastpolymerer med forsterkede låser og ergonomiske håndtak for et sikkert og komfortabelt grep. Det kompakte og modulære designet gjør det enkelt å organisere verktøy og transportere dem.

Formål og tiltenkt bruk:

- Disse produktene er ideelle for oppbevaring og transport av arbeidsverktøy, små deler, komponenter, hobbytilbehør, vedlikeholdsutstyr, hageverktøy, samt husholdnings- og profesjonelle gjenstander.

BRUK:

- Før bruk, kontroller at kassen, alle deler og lukkemekanismer er intakte, funksjonelle og uten skader.
- Organiser verktøyene på en ryddig måte for å lette tilgangen og sikkerheten under transport.
- Ikke legg inn spisse gjenstander som kan skade brukeren eller kassen.
- Ikke overbelast kassetten utover den anbefalte maksimale vekten:

ARKA 300 (maks 5 kg), ARKA 400 (maks 10 kg), ARKA 500 (maks 15 kg), ARKA 600 (maks 20 kg), CARGO 300 (maks 5 kg), CARGO 400 (maks 10 kg), CARGO 500 (maks 15 kg), CARGO 600 (maks 20 kg), ARKA og CARGO DRILL (maks 15 kg), SMALL ORGANIZER (maks 1,5 kg), CARGO 800 (maks 3 kg), CARGO 900 (maks 4 kg), CARGO 1000 (maks 5 kg), CARGO 2000 (maks 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (maks 15 kg).

- Bær produktet med riktig kroppsholdning for å unngå overdreven belastning på ryggen.
- Etter bruk, rengjør kassetten og oppbevar den på et tørt sted.

2.3 Ordinært og ekstraordinært vedlikehold

Rutinemessig vedlikehold:

- Rengjør regelmessig med en fuktig klut for å fjerne støv og smuss.
- Kontroller jevnlig at komponenter, låser og håndtak er intakte.
- Oppbevares på et tørt sted, unna varmekilder og direkte sollys.

Ekstraordinært vedlikehold:

- Hvis en komponent, lås eller håndtak går i stykker, må den skadede delen erstattes med originale reservedeler.

2.4 Sikkerhetskrav

Advarsler om mulige risikoer ved feil bruk av produktet:

- Ikke bruk kassetten til andre formål enn de som er angitt.
- Må ikke brukes som arbeids- eller sitteplattform. Det er strengt forbudt å klatre opp på kassen og bruke den som en plattning.
- Bruk hansker for bedre grep. Det anbefales å bruke egnet klær og vernesko (PVU) for å beskytte kroppen mot mekaniske farer under bruk av produktet.
- Unngå brå bevegelser eller vridninger som kan forårsake skade på brukeren.
- Unngå støt eller fall som kan skade kassens struktur.
- Må ikke utsettes for åpen ild eller ekstreme temperaturer.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Må ikke brukes til å oppbevare farlige, aggressive, etsende eller brannfarlige stoffer.
- Må ikke brukes i nærheten av varmekilder.
- Ikke legg varme materialer eller verktøy i kassen.
- Ikke la produktet bli utsatt for høy varme eller ekstreme temperaturer.
- Ikke røyk, drikk eller spis under bruk.
- Må ikke brukes til mat.
- Må ikke brukes til å oppbevare eller transportere dyr.
- Må ikke brukes ved tretthet, sykdom eller påvirkning.
- Oppbevar ikke kassetten innenfor barns rekkevidde.
- Vask hendene etter bruk.
- Feil bruk eller manipulering fraskriver produsenten alt ansvar.

2.5 Miljømessig avhending

Avhending og resirkulering i henhold til gjeldende miljøforskrifter:

- Ved endt levetid, avhend produktets komponenter separat i henhold til gjeldende forskrifter. Alle komponentene er resirkulerbare og må avhendes i henhold til lokale forskrifter for plastresirkulering. Se avfallssymbolene på hver komponent.
- For detaljert informasjon om avhending av emballasje, se www.instruction01.com via QR-koden på hver produktetikett.
- Unngå utslipp av kjemikalier og produktrester i miljøet ved å følge korrekte avhendingsrutiner for å minimere miljøpåvirkningen.

2.6 Garanti

Garantitid:

- Produsenten forplikter seg til å reparere eller eventuelt erstatte, gjennom forhandleren, de delene av produktet som viser seg å være defekte på grunn av produksjonsfeil, i en periode på 24 måneder fra kjøpsdatoen. Defekter som skyldes manipulering, feil bruk eller slitasje er ikke dekket. For at garantien skal være gyldig, må brukeren levere hele produktet til forhandleren, sammen med kvittering eller annet dokument som beviser kjøpsdatoen.
- **Garantien dekker ikke skader som følge av feil bruk eller mangelfullt vedlikehold.**

Opbergkasten gereedschap



GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

Toepasselijke regelgeving:

- Verordening 2023/988 Algemene productveiligheid

Belangrijkste vereisten:

- Voldoet aan de Europese veiligheidsnormen
- Gebruikershandleiding en gedetailleerde informatie
- Traceerbaarheid van het product

Inleiding

Deze producten zijn ontworpen om robuustheid, gebruiksgemak en veiligheid te garanderen bij het opbergen en vervoeren van gereedschap, werkuitrusting en huishoudelijke artikelen. De gereedschapskisten zijn gemaakt van hoogwaardige materialen en bieden een betrouwbaar gebruik, zelfs onder zware werkomstandigheden. Voor een optimaal en veilig gebruik verzoeken wij u deze handleiding aandachtig te lezen.

1. DOEL VAN DE HANDLEIDING

Deze handleiding is opgesteld om een veilig en doeltreffend gebruik van gereedschapskisten te garanderen, in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende de veiligheid van voor consumenten bestemde producten.

2. INHOUD VAN DE HANDLEIDING

2.1 Productidentificatie

- **Productcategorie:** Gereedschapskisten
- **Handelsnaam, productcode, serienummer:** Raadpleeg het etiket op het product voor specifieke informatie.
- **Identificatie van de fabrikant:**
De fabrikant van dit product is het bedrijf dat vermeld staat op het identificatielabel dat op het product zelf is aangebracht. Dit bedrijf is verantwoordelijk voor het op de markt brengen van het product en de naleving van de geldende regelgeving.
Voor meer informatie over de herkomst, certificeringen en technische ondersteuning verwijzen wij u naar de contactgegevens op het etiket of de verpakking van het product.

2.2 Gebruiksaanwijzing

Beschrijving van het product en de onderdelen:

- De gereedschapskisten zijn gemaakt van zeer sterke kunststof polymeren met versterkte sluitingen en ergonomische handgrepen voor een veilige en comfortabele grip. Het compacte en modulaire ontwerp maakt het eenvoudig om gereedschap te organiseren en te vervoeren.

Doel en beoogd gebruik:

- Deze producten zijn ideaal voor het opbergen en vervoeren van gereedschap, kleine onderdelen, componenten, doe-het-zelfaccessoires, onderhouds- en tuinierartikelen, en huishoudelijke en professionele spullen.

GEBRUIK:

- Controleer voor gebruik of de kist, alle onderdelen en sluitingen intact, functioneel en onbeschadigd zijn.

- Organiseer het gereedschap netjes om de toegang en veiligheid tijdens het transport te vergemakkelijken.
- Plaats geen losse, scherpe voorwerpen in de koffer, aangezien deze de gebruiker kunnen verwonden of de koffer kunnen beschadigen.
- Overbelast de kist niet boven het aanbevolen maximumgewicht:
ARKA 300 (MAX 5 kg), ARKA 400 (MAX 10 kg), ARKA 500 (MAX 15 kg), ARKA 600 (MAX 20 kg), CARGO 300 (MAX 5 kg), CARGO 400 (MAX 10 kg), CARGO 500 (MAX 15 kg), CARGO 600 (MAX 20 kg), ARKA en CARGO DRILL (MAX 15 kg), SMALL ORGANIZER (MAX 1,5 kg), CARGO 800 (MAX 3 kg), CARGO 900 (MAX 4 kg), CARGO 1000 (MAX 5 kg), CARGO 2000 (MAX 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (MAX 15 kg).
- Draag het product met een juiste houding om overmatige belasting van de rug te voorkomen.
- Reinig de kist na gebruik en bewaar deze op een droge plaats.

2.3 Regelmatig en incidenteel onderhoud

Routineonderhoud:

- Reinig regelmatig met een vochtige doek om stof en vuil te verwijderen.
- Controleer regelmatig de integriteit van de onderdelen, sluitingen en handgrepen.
- Bewaar op een droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.

Buitengewoon onderhoud:

- Als een onderdeel, sluiting of handgreep kapot gaat, vervang het dan door originele reserveonderdelen.

2.4 Veiligheidseisen

Waarschuwingen over mogelijke risico's bij onjuist gebruik van het product:

- Gebruik de kist niet voor andere doeleinden dan aangegeven.
- Niet gebruiken als werk- of zitplatform. Het is absoluut verboden om op de kist te klimmen en deze als platform te gebruiken.
- Draag handschoenen voor een betere grip. Het wordt aanbevolen om geschikte kleding en beschermend schoeisel (persoonlijke beschermingsmiddelen) te gebruiken om het lichaam te beschermen tegen mechanische risico's tijdens het gebruik van het product.
- Vermijd abrupte bewegingen of draaien die de gebruiker kunnen verwonden.
- Voorkom stoten of vallen die de structuur van de kist kunnen beschadigen.
- Niet blootstellen aan open vuur of extreme temperaturen.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Niet gebruiken voor het bewaren van gevaarlijke, agressieve, corrosieve of ontvlambare stoffen.
- Gebruik uit de buurt van warmtebronnen.
- Plaats geen hete materialen of gereedschap in de kist.
- Stel het product niet bloot aan hoge warmte of extreme temperaturen.
- Niet roken, drinken of eten tijdens het gebruik.
- Niet gebruiken voor voedsel.
- Niet gebruiken voor het vervoeren of bewaren van dieren.
- Niet gebruiken bij vermoeidheid, ziekte of verandering.
- Houd de doos buiten het bereik van kinderen.
- Was uw handen na gebruik.
- Bij oneigenlijk gebruik of manipulatie is de fabrikant niet aansprakelijk.

2.5 Milieuverantwoorde afvoer

Verwijdering en recycling volgens de geldende milieuvorschriften:

- Voer de onderdelen van het product aan het einde van de levensduur gescheiden af, in overeenstemming met de geldende voorschriften. Alle onderdelen zijn recyclebaar en moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften voor het recyclen van plastic. Raadpleeg de verwijderingssymbolen op elk onderdeel.
- Voor gedetailleerde informatie over het weggoien van de verpakking, raadpleeg de website www.instruction01.com via de QR-code op elk productlabel.
- Voorkom het vrijkomen van chemische resten en het product in het milieu door de juiste verwijderingsmethoden te gebruiken om de impact op het milieu te minimaliseren.

2.6 Garantie

Garantietermijn:

- De fabrikant verbindt zich ertoe om, via de verkoper, gedurende een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum, onderdelen van het product te repareren of te vervangen die gebreken vertonen als gevolg van een fabricage. Defecten als gevolg van manipulatie, verkeerd gebruik of slijtage zijn uitgesloten. Om de garantie te laten gelden, moet de gebruiker het volledige product met alle onderdelen bij de verkoper inleveren, samen met de kassabon of een ander document waaruit de aankoopdatum blijkt.
- **De garantie dekt geen schade die voortkomt uit onjuist gebruik of onvoldoende onderhoud.**

Skrzynki na narzędzia



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

Obowiązujące przepisy:

- Rozporządzenie 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów

Główne wymagania:

- Zgodność z europejskimi normami bezpieczeństwa
- Instrukcja obsługi i szczegółowe informacje
- Identyfikowalność produktu

Wprowadzenie

Produkty te zostały zaprojektowane z myślą o zapewnieniu solidności, praktyczności i bezpieczeństwa podczas przechowywania oraz transportu narzędzi, akcesoriów roboczych i przedmiotów gospodarstwa domowego. Wykonane z wysokiej jakości materiałów skrzynki narzędziowe zapewniają niezawodne użytkowanie nawet w trudnych warunkach pracy. Aby zapewnić optymalne i bezpieczne użytkowanie, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.

1. CEL INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpiecznego i efektywnego użytkowania skrzynek narzędziowych, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/988 w sprawie bezpieczeństwa produktów konsumenckich.

2. CO ZAWIERA INSTRUKCJA

2.1 Identyfikacja produktu

- **Kategoria produktu:** Skrzynki narzędziowe
- **Nazwa handlowa, kod produktu, numer seryjny:** szczegółowe informacje znajdują się na etykiecie produktu.
- **Identyfikacja producenta:**

Producentem tego produktu jest firma wskazana na etykiecie identyfikacyjnej umieszczonej na produkcie. Firma ta jest odpowiedzialna za wprowadzenie produktu na rynek i zapewnienie jego zgodności z obowiązującymi przepisami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat pochodzenia, certyfikatów i wsparcia technicznego, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi umieszczonymi na etykiecie lub opakowaniu produktu.

2.2 Instrukcja obsługi

Opis produktu i jego części składowych:

- Skrzynki narzędziowe wykonane są z wytrzymałych tworzyw sztucznych, mają wzmocnione zamknięcia oraz ergonomiczne uchwyty zapewniające pewny i wygodny chwyt. Kompaktowa i modułowa konstrukcja ułatwia organizację narzędzi i ich transport.

Przeznaczenie i sposób użycia:

- Te produkty są idealne do przechowywania i transportu narzędzi, drobnych części, komponentów, akcesoriów do majsterkowania, konserwacji, ogrodnictwa oraz przedmiotów domowych i profesjonalnych.

SPOSÓB UŻYCIA:

- Przed użyciem należy upewnić się, że skrzynka, wszystkie jej elementy oraz zamknięcia są w stanie nienaruszonym, działają prawidłowo i nie są uszkodzone.

- Uporządkuj narzędzia, aby ułatwić dostęp i zapewnić bezpieczeństwo podczas transportu.
- Nie wkładaj ostrych, luźnych przedmiotów, które mogłyby zranić użytkownika lub uszkodzić kasetę.
- Nie przekraczaj maksymalnej dopuszczalnej wagi skrzynki.
ARKA 300 (maks. 5 kg), ARKA 400 (maks. 10 kg), ARKA 500 (maks. 15 kg), ARKA 600 (maks. 20 kg), CARGO 300 (maks. 5 kg), CARGO 400 (maks. 10 kg), CARGO 500 (maks. 15 kg), CARGO 600 (maks. 20 kg), ARKA i CARGO DRILL (maks. 15 kg), SMALL ORGANIZER (maks. 1,5 kg), CARGO 800 (maks. 3 kg), CARGO 900 (maks. 4 kg), CARGO 1000 (maks. 5 kg), CARGO 2000 (maks. 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (maks. 15 kg).
- Aby uniknąć nadmiernego obciążenia pleców, produkt należy przenosić w prawidłowej pozycji.
- Po użyciu wyczyść kasetę i przechowuj ją w suchym miejscu.

2.3 Konserwacja rutynowa i nadzwyczajna

Rutynowa konserwacja:

- Regularnie czyść wilgotną szmatką, aby usunąć kurz i zanieczyszczenia.
- Regularnie sprawdzaj stan elementów, zamknięć i uchwytów.
- Przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego działania promieni słonecznych.

Konserwacja nadzwyczajna:

- W przypadku uszkodzenia elementu, zamknięcia lub uchwytu, należy wymienić uszkodzoną część na oryginalną.

2.4 Wymagania bezpieczeństwa

Ostrzeżenia dotyczące możliwych zagrożeń związanych z niewłaściwym użyciem produktu:

- Nie używaj kasety do celów innych niż wskazane.
- Nie używaj jako platformy roboczej ani siedziska. Nie wolno wchodzić na skrzynkę ani używać jej jako podestu.
- Załóż rękawice, aby poprawić chwyt. Zaleca się stosowanie odpowiedniej odzieży i obuwia ochronnego (środków ochrony indywidualnej) w celu ochrony ciała przed zagrożeniami mechanicznymi podczas użytkowania produktu.
- Unikaj gwałtownych ruchów lub skrętów, które mogą spowodować obrażenia użytkownika.
- Unikaj uderzeń i upadków, które mogłyby uszkodzić konstrukcję skrzynki.
- Nie wystawiać na działanie otwartego ognia ani ekstremalnych temperatur.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używać do przechowywania substancji niebezpiecznych, agresywnych, żrących lub łatwopalnych.
- Używać z dala od źródeł ciepła.
- Nie wkładaj do skrzynki gorących materiałów ani narzędzi.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wysokich temperatur ani źródeł ciepła.
- Podczas użytkowania nie wolno palić, pić ani jeść.
- Nie używać do żywności.
- Nie używać do przechowywania ani transportu zwierząt.
- Nie używać w przypadku zmęczenia, choroby lub zaburzeń.
- Nie zostawiaj pudełka w zasięgu dzieci.
- Po użyciu umyj ręce.
- Niewłaściwe użycie lub manipulowanie produktem zwalniają producenta z wszelkiej odpowiedzialności.

2.5 Utylizacja odpadów

Utylizacja i recykling zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska:

- Po zakończeniu użytkowania produktu, należy zutylizować jego części zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów. Wszystkie elementy nadają się do recyklingu i należy je utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu tworzyw sztucznych. Sprawdź symbole utylizacji na każdym elemencie.
- Szczegółowe informacje na temat utylizacji opakowań znajdziesz na stronie www.instruction01.com, do której prowadzi kod QR umieszczony na każdej etykiecie produktu.
- Unikaj uwalniania pozostałości chemicznych i produktu do środowiska, stosując właściwe praktyki utylizacji, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

2.6 Gwarancja

Okres gwarancji:

- Producent zobowiązuje się do naprawy lub ewentualnej wymiany, za pośrednictwem sprzedawcy, w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu, tych części produktu, które okażą się wadliwe z powodu wady produkcyjnej. Wady powstałe w wyniku manipulacji, niewłaściwego użytkowania lub zużycia są wyłączone z gwarancji. Aby gwarancja była ważna, użytkownik musi zwrócić sprzedawcy produkt w całości, dołączając paragon lub inny dokument potwierdzający datę zakupu.
- **Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających z niewłaściwego użytkowania lub nieodpowiedniej konserwacji.**

Caixas porta-ferramentas



MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Regulamentos aplicáveis:

- Regulamento 2023/988 Segurança geral dos produtos

Principais requisitos:

- Conformidade com as normas de segurança europeias
- Manual de utilização e informações detalhadas
- Rastreabilidade do produto

Introdução

Estes produtos foram concebidos para garantir robustez, praticidade e segurança na conservação e transporte de ferramentas, acessórios de trabalho e utensílios domésticos. Fabricadas com materiais de alta qualidade, as caixas de ferramentas garantem uma utilização fiável, mesmo em condições de trabalho exigentes. Para uma utilização ideal e segura, leia atentamente este manual.

1. OBJETIVO DO MANUAL

Este manual foi elaborado para garantir a utilização segura e eficaz das caixas de ferramentas, em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança dos produtos de consumo.

2. CONTEÚDO DO MANUAL

2.1 Identificação do produto

- **Categoria do produto:** Caixas de ferramentas
- **Nome comercial, código do produto, número de série:** consulte a etiqueta do produto para obter informações específicas.
- **Identificação do Fabricante:**
O fabricante deste produto é a empresa indicada na etiqueta de identificação afixada no próprio produto. Esta empresa é responsável pela colocação do produto no mercado e pela conformidade com as normas em vigor.
Para mais informações sobre a proveniência, certificações e suporte técnico, consulte os contactos indicados no rótulo ou na embalagem do produto.

2.2 Instruções de utilização

Descrição do produto e dos seus componentes:

- As caixas de ferramentas são fabricadas em polímeros plásticos de alta resistência, com fechos reforçados e pegas ergonómicas para um manuseamento seguro e confortável. O design compacto e modular permite uma organização fácil das ferramentas e um transporte simples.

Finalidade e utilização prevista:

- Estes produtos são ideais para guardar e transportar ferramentas de trabalho, peças pequenas, componentes, acessórios de bricolage, para manutenção, jardinagem, artigos domésticos e profissionais.

UTILIZAÇÃO:

- Antes de utilizar, certifique-se de que a caixa, todos os seus componentes e fechos estão intactos, a funcionar e sem danos.
- Organize as ferramentas de forma ordenada para facilitar o acesso e garantir a segurança durante o transporte.

- Não insira objetos pontiagudos que possam ferir o utilizador ou danificar a caixa.
- Não sobrecarregue a caixa para além do peso máximo recomendado:
ARKA 300 (máx. 5 kg), ARKA 400 (máx. 10 kg), ARKA 500 (máx. 15 kg), ARKA 600 (máx. 20 kg), CARGO 300 (máx. 5 kg), CARGO 400 (máx. 10 kg), CARGO 500 (máx. 15 kg), CARGO 600 (máx. 20 kg), ARKA e CARGO DRILL (máx. 15 kg), SMALL ORGANIZER (máx. 1,5 kg), CARGO 800 (máx. 3 kg), CARGO 900 (máx. 4 kg), CARGO 1000 (máx. 5 kg), CARGO 2000 (máx. 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (máx. 15 kg).
- Transporte o produto com uma postura correta para evitar esforços excessivos nas costas.
- Após a utilização, limpe a caixa e guarde-a num local seco.

2.3 Manutenção ordinária e extraordinária

Manutenção de rotina:

- Limpe periodicamente com um pano húmido para remover pó e resíduos.
- Verifique periodicamente a integridade dos componentes, fechos e puxadores.
- Conservar em local seco, afastado de fontes de calor e da luz solar direta.

Manutenção extraordinária:

- Em caso de quebra de um componente, fechos ou puxadores, substitua o componente danificado por peças de reposição originais.

2.4 Requisitos de Segurança

Avisos sobre os possíveis riscos associados ao uso incorreto do produto:

- Não utilize a caixa para outros fins que não os indicados.
- Não utilizar como plataforma de trabalho ou assento. É absolutamente proibido subir para a caixa e usá-la como plataforma.
- Use luvas para melhorar a aderência. Recomenda-se o uso de vestuário e calçado de proteção adequados (equipamentos de proteção individual) para proteger o corpo de riscos mecânicos durante a utilização do produto.
- Evite movimentos bruscos ou torções que possam causar lesões ao utilizador.
- Evite impactos ou quedas que possam danificar a estrutura da caixa.
- Não expor a chamas abertas ou a temperaturas extremas.
- Manter fora do alcance de crianças.
- Não utilizar para armazenar substâncias perigosas, agressivas, corrosivas ou inflamáveis.
- Utilizar longe de fontes de calor.
- Não coloque materiais ou ferramentas quentes na caixa.
- Não deixe o produto exposto a fontes de calor elevadas ou a temperaturas extremas.
- Não fumar, beber ou comer durante a utilização.
- Não utilizar para alimentos.
- Não utilizar para armazenar ou transportar animais.
- Não utilizar em caso de cansaço, doença ou alteração.
- Não deixe a caixa ao alcance de crianças.
- Lavar as mãos após a utilização.
- O uso indevido ou a adulteração isentam o fabricante de qualquer responsabilidade.

2.5 Eliminação ambiental

Eliminação e reciclagem de acordo com as normas ambientais em vigor:

- No final da vida útil, elimine os componentes do produto de forma diferenciada, em conformidade com a legislação em vigor. Todos os componentes são recicláveis e devem ser eliminados de acordo com as normas locais de reciclagem de plásticos. Consulte os símbolos de eliminação em cada componente.
- Para obter informações detalhadas sobre a eliminação das embalagens, consulte o site www.instruction01.com através do código QR presente em cada etiqueta do produto.
- Evite a dispersão de resíduos químicos e do produto no ambiente, adotando práticas de eliminação corretas para minimizar o impacto ambiental.

2.6 Garantia

Duração da garantia:

- O fabricante compromete-se a reparar ou, se necessário, substituir, através do revendedor, as peças do produto que apresentem defeitos de fabrico, durante um período de 24 meses a contar da data de compra. Excluem-se defeitos causados por adulteração, utilização incorreta ou desgaste. Para que a garantia seja válida, o utilizador deve entregar o produto completo, com todas as suas peças, ao revendedor, juntamente com a fatura ou outro documento que comprove a data de compra.
- **A garantia não cobre danos resultantes de uso indevido ou manutenção inadequada.**

Cutii de depozitare unelte



MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Reglementări aplicabile:

- Regulamentul 2023/988 privind siguranța generală a produselor

Cerințe principale:

- Conformitate cu standardele europene de siguranță
- Manual de utilizare și informații detaliate
- Trasabilitatea produsului

Introducere

Aceste produse sunt concepute pentru a asigura robustețe, practicitate și siguranță în depozitarea și transportul uneltelor, accesoriilor de lucru și obiectelor de uz casnic. Fabricate din materiale de înaltă calitate, lăzile de scule oferă o utilizare fiabilă chiar și în condiții de lucru solicitante. Pentru o utilizare optimă și sigură, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.

1. SCOPUL MANUALULUI

Acest manual a fost elaborat pentru a asigura utilizarea sigură și eficientă a cutiilor de scule, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța produselor de consum.

2. CONȚINUTUL MANUALULUI

2.1 Identificarea produsului

- Categorie produs:** Cutii de scule
- Denumire comercială, cod produs, număr de serie:** consultați eticheta produsului pentru informații specifice.
- Identificarea producătorului:**
Producătorul acestui produs este compania indicată pe eticheta de identificare aplicată pe produs. Această companie este responsabilă pentru introducerea produsului pe piață și pentru respectarea reglementărilor în vigoare.
Pentru informații suplimentare privind proveniența, certificările și asistența tehnică, consultați datele de contact de pe etichetă sau pe ambalajul produsului.

2.2 Instrucțiuni de utilizare

Descrierea produsului și a componentelor sale:

- Cutiile de scule sunt fabricate din polimeri plastici de înaltă rezistență, cu închideri întărite și mânere ergonomice pentru o prindere sigură și confortabilă. Designul compact și modular permite organizarea facilă a uneltelor și transportul ușor.

Scop și utilizare prevăzută:

- Aceste produse sunt ideale pentru depozitarea și transportul uneltelor de lucru, pieselor mici, componentelor, accesoriilor pentru bricolaj, pentru întreținere, pentru grădinarit, obiectelor de uz casnic și profesional.

UTILIZARE:

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că lada, toate componentele și încuietorile acestuia sunt intacte, funcționale și nedeteriorate.
- Organizează uneltele în mod ordonat pentru a facilita accesul și siguranța în timpul transportului.
- Nu introduceți obiecte ascuțite care ar putea răni utilizatorul sau deteriora cutia.
- Nu supraîncărcați cutia peste greutatea maximă recomandată:
ARKA 300 (MAX 5 kg), ARKA 400 (MAX 10 kg), ARKA 500 (MAX 15 kg), ARKA 600 (MAX 20 kg), CARGO 300 (MAX 5 kg), CARGO 400 (MAX 10 kg), CARGO 500 (MAX 15 kg), CARGO 600 (MAX 20 kg), ARKA și CARGO DRILL (MAX 15 kg), SMALL ORGANIZER (MAX 1,5 kg), CARGO 800 (MAX 3 kg), CARGO 900 (MAX 4 kg), CARGO 1000 (MAX 5 kg), CARGO 2000 (MAX 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (MAX 15 kg).
- Transportați produsul într-o postură corectă pentru a evita suprasolicitarea spatelui.
- După utilizare, curățați cutia și păstrați-o într-un loc uscat.

2.3 Întreținere curentă și extraordinară

Întreținere de rutină:

- Curățați periodic cu o cârpă umedă pentru a îndepărta praful și reziduurile.
- Verificați periodic integritatea componentelor, a închiderilor și a mânerelor.
- A se păstra într-un loc uscat, ferit de surse de căldură și de lumina directă a soarelui.

Întreținere extraordinară:

- În cazul în care se deteriorează o componentă, un sistem de închidere sau un mâner, înlocuiți piesa deteriorată cu piese de schimb originale.

2.4 Cerințe de siguranță

Avertismente privind posibilele riscuri asociate cu utilizarea incorectă a produsului:

- Nu utilizați cutia în alte scopuri decât cele indicate.
- Nu utilizați ca platformă de lucru sau ca scaun. Este strict interzis să urcați pe cutie și să o folosiți ca pe o platformă.
- Purtați mănuși pentru a îmbunătăți aderența. Se recomandă utilizarea îmbrăcăminte adecvate și a încălțăminte de protecție EIP (echipament individual de protecție) pentru a proteja corpul de riscurile mecanice în timpul utilizării produsului.
- Evitați mișcările bruște sau răsucirile care ar putea provoca rănirea utilizatorului.
- Evitați loviturile sau căderile care ar putea afecta structura casetei.
- Nu expuneți la flăcări deschise sau la temperaturi extreme.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați pentru a depozita substanțe periculoase, agresive, corozive sau inflamabile.
- A se utiliza departe de surse de căldură.
- Nu introduceți în cutie materiale sau unelte fierbinți.
- Nu lăsați produsul expus la surse de căldură puternice sau la temperaturi extreme.
- Nu fumați, nu beți și nu mâncați în timpul utilizării.
- A nu se utiliza pentru alimente.
- Nu utilizați pentru a depozita sau transporta animale.
- Nu utilizați în caz de oboseală, boală sau alterare.
- Nu lăsați cutia la îndemâna copiilor.
- Spălați-vă pe mâini după utilizare.
- Utilizarea necorespunzătoare sau modificarea produsului exonerează producătorul de orice responsabilitate.

2.5 Eliminarea deșeurilor în mediu

Eliminarea și reciclarea conform reglementărilor de mediu în vigoare:

- La sfârșitul duratei de viață, eliminați componentele produsului în mod diferențiat, în conformitate cu reglementările în vigoare. Toate componentele sunt reciclabile și trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale privind reciclarea plasticului. Consultați simbolurile de eliminare de pe fiecare componentă.
- Pentru informații detaliate despre eliminarea ambalajelor, consultați site-ul www.instruction01.com folosind codul QR de pe fiecare etichetă a produsului.
- Evitați dispersarea reziduurilor chimice și a produsului în mediu, adoptând practici corecte de eliminare pentru a minimiza impactul asupra mediului.

2.6 Garanție

Perioada de garanție:

- Producătorul se angajează să repare sau, dacă este necesar, să înlocuiască, prin intermediul distribuitorului, piesele produsului care prezintă defecte de fabricație, pe o perioadă de 24 de luni de la data achiziției. Sunt excluse defectele cauzate de manipulare, utilizare incorectă sau uzură. Pentru ca garanția să fie valabilă, utilizatorul trebuie să returneze distribuitorului produsul complet, împreună cu factura sau un alt document care să ateste data achiziției.
- **Garanția nu acoperă daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de întreținerea inadecvată.**

Ящики для хранения инструментов



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Применимые нормативные акты:

- Регламент 2023/988 Общая безопасность продукции

Основные требования:

- Соответствие европейским нормам безопасности
- Руководство пользователя и подробная информация
- Отслеживание продукции

Введение

Эти изделия разработаны для надежного, удобного и безопасного хранения и транспортировки инструментов, рабочих принадлежностей и предметов домашнего обихода. Изготовленные из высококачественных материалов, ящики для инструментов обеспечивают надежную работу даже в сложных условиях. Для оптимального и безопасного использования внимательно прочитайте это руководство.

1. ЦЕЛЬ РУКОВОДСТВА

Это руководство составлено для обеспечения безопасного и эффективного использования ящиков для инструментов в соответствии с Регламентом (ЕС) 2023/988 о безопасности потребительских товаров.

2. СОДЕРЖАНИЕ РУКОВОДСТВА

2.1 Идентификация продукта

- **Категория товара:** Ящики для инструментов
- **Торговое наименование, код продукта, серийный номер:** см. этикетку на продукте для получения конкретной информации.
- **Идентификация производителя:**
Производителем данного изделия является компания, указанная на идентификационной этикетке, прикрепленной к самому изделию. Эта компания несет ответственность за выпуск продукта на рынок и соблюдение действующих нормативных требований.
Для получения дополнительной информации о происхождении, сертификатах и технической поддержке обратитесь к контактному данным, указанным на этикетке или упаковке продукта.

2.2 Инструкция по применению

Описание продукта и его компонентов:

- Ящики для инструментов изготовлены из высокопрочных пластиковых полимеров, имеют усиленные замки и эргономичные ручки для надежного и удобного захвата. Компактная и модульная конструкция позволяет легко организовывать инструменты и удобно их транспортировать.

Назначение и предполагаемое использование:

- Эти изделия идеально подходят для хранения и транспортировки рабочих инструментов, мелких деталей, компонентов, аксессуаров для самостоятельного ремонта, обслуживания, садоводства, а также бытовых и профессиональных предметов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Перед использованием убедитесь, что ящик, все его компоненты и замки целы, исправны и не повреждены.
- Упорядоченно разместите инструменты, чтобы обеспечить легкий доступ и безопасность при транспортировке.
- Не вставляйте острые предметы, которые могут поранить пользователя или повредить коробку.
- Не перегружайте ящик сверх рекомендуемого максимального веса:
ARKA 300 (МАКС. 5 кг), ARKA 400 (МАКС. 10 кг), ARKA 500 (МАКС. 15 кг), ARKA 600 (МАКС. 20 кг), CARGO 300 (МАКС. 5 кг), CARGO 400 (МАКС. 10 кг), CARGO 500 (МАКС. 15 кг), CARGO 600 (МАКС. 20 кг), ARKA и CARGO DRILL (МАКС. 15 кг), SMALL ORGANIZER (МАКС. 1,5 кг), CARGO 800 (МАКС. 3 кг), CARGO 900 (МАКС. 4 кг), CARGO 1000 (МАКС. 5 кг), CARGO 2000 (МАКС. 15 кг), CARGO SYSTEM 900 (МАКС. 15 кг).

- Переносите изделие, соблюдая правильную осанку, чтобы избежать чрезмерной нагрузки на спину.
- После использования очистите коробку и храните ее в сухом месте.

2.3 Плановое и внеплановое обслуживание

Плановое обслуживание:

- Периодически протирайте влажной тканью для удаления пыли и загрязнений.
- Периодически проверяйте целостность компонентов, замков и ручек.
- Хранить в сухом месте, вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.

Внеплановое обслуживание:

- В случае поломки компонента, замков или ручек, замените поврежденную деталь оригинальными запасными частями.

2.4 Требования безопасности

Предупреждения о возможных рисках, связанных с неправильным использованием продукта:

- Не используйте коробку для целей, отличных от указанных.
- Не используйте в качестве рабочей платформы или сиденья. Категорически запрещается забираться на ящик и использовать его в качестве платформы.
- Надевайте перчатки для лучшего захвата. Рекомендуется использовать соответствующую одежду и защитную обувь (средства индивидуальной защиты) для защиты тела от механических рисков при использовании продукта.
- Избегайте резких движений или скручиваний, которые могут привести к травмам пользователя.
- Избегайте ударов или падений, которые могут повредить конструкцию коробки.
- Не подвергать воздействию открытого огня или экстремальных температур.
- Хранить в недоступном для детей месте.
- Не использовать для хранения опасных, агрессивных, коррозионных или легковоспламеняющихся веществ.
- Использовать вдали от источников тепла.
- Не кладите в коробку горячие материалы или инструменты.
- Не подвергайте изделие воздействию сильного тепла или экстремальных температур.
- Не курить, не пить и не есть во время использования.
- Не использовать для пищевых продуктов.
- Не использовать для содержания или перевозки животных.
- Не используйте при усталости, болезни или изменении состояния.
- Не оставляйте коробку в местах, доступных для детей.
- После использования вымойте руки.
- Неправильное использование или вмешательство освобождают производителя от любой ответственности.

2.5 Утилизация отходов

Утилизация и переработка в соответствии с действующими экологическими нормами:

- По окончании срока службы утилизируйте компоненты продукта отдельно, в соответствии с действующими нормами. Все компоненты подлежат переработке и должны быть утилизированы в соответствии с местными правилами утилизации пластика. Ознакомьтесь с символами утилизации, указанными на каждом компоненте.
- Для получения подробной информации об утилизации упаковки посетите сайт www.instruction01.com, используя QR-код, указанный на каждой этикетке продукта.
- Избегайте попадания химических остатков и продукта в окружающую среду, применяя правильные методы утилизации для минимизации воздействия на окружающую среду.

2.6 Гарантия

Срок гарантии:

- Производитель обязуется в течение 24 месяцев с даты покупки отремонтировать или, при необходимости, заменить через продавца те части изделия, которые имеют производственный дефект. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате несанкционированного вмешательства, неправильного использования или естественного износа. Для того чтобы гарантия была действительна, пользователь должен предоставить продавцу товар в полной комплектации вместе с чеком или другим документом, подтверждающим дату покупки.
- **Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного использования или ненадлежащего обслуживания.**

Krabice na uloženie náradie



NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU

Platné predpisy:

- Nariadenie 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov

Hlavné požiadavky:

- Zhoda s európskymi bezpečnostnými normami
- Návod na použitie a podrobné informácie
- Sledovanie pôvodu výrobku

Úvod

Tieto výrobky sú navrhnuté tak, aby zaručovali odolnosť, praktickosť a bezpečnosť pri skladovaní a preprave náradia, pracovného príslušenstva a domácich potrieb. Skrinky na náradie, vyrobené z kvalitných materiálov, sú spoľahlivé aj v náročných pracovných podmienkach. Pre optimálne a bezpečné používanie si pozorne prečítajte tento návod.

1. ÚČEL PRÍRUČKY

Táto príručka bola vypracovaná s cieľom zabezpečiť bezpečné a efektívne používanie skriniek na náradie v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o bezpečnosti spotrebiteľských výrobkových výrobkov.

2. OBSAH PRÍRUČKY

2.1 Identifikácia produktu

- Kategória produktu:** Skrinky na náradie
- Obchodný názov, kód produktu, sériové číslo:** Podrobné informácie nájdete na štítku produktu.
- Identifikácia výrobcu:**

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť uvedená na identifikačnom štítku, ktorý je prilepený k produktu. Táto spoločnosť je zodpovedná za uvedenie výrobku na trh a za dodržiavanie platných predpisov.

Ďalšie informácie o pôvode, certifikátoch a technickej podpore nájdete na kontaktoch uvedených na etikete alebo obale výrobku.

2.2 Návod na použitie

Popis produktu a jeho súčastí:

- Skrinky na náradie sú vyrobené z odolných plastov s posilnenými zámkami a ergonomickými rukoväťami pre bezpečné a pohodlné uchopenie. Kompaké a modulárne riešenie umožňuje jednoduché usporiadanie náradia a ľahkú prepravu.

Účel a použitie:

- Tieto výrobky sú ideálne na skladovanie a prepravu pracovných nástrojov, drobných súčiastok, komponentov, príslušenstva pre domácich majstrov, na údržbu, záhradníctvo, domáce a profesionálne predmety.

POUŽITIE:

- Pred použitím sa uistite, že skrinka, všetky jej časti a uzávery sú neporušené, funkčné a bez poškodenia.
- Uložte náradie tak, aby bolo ľahko dostupné a bezpečné počas prepravy.
- Nevkladajte ostré predmety, ktoré by mohli poraniť používateľa alebo poškodiť puzdro.
- Neprekračujte maximálnu odporúčanú hmotnosť kazety.

ARKA 300 (MAX 5 kg), ARKA 400 (MAX 10 kg), ARKA 500 (MAX 15 kg), ARKA 600 (MAX 20 kg), CARGO 300 (MAX 5 kg), CARGO 400 (MAX 10 kg), CARGO 500 (MAX 15 kg), CARGO 600 (MAX 20 kg), ARKA a CARGO DRILL (MAX 15 kg), SMALL ORGANIZER (MAX 1,5 kg), CARGO 800 (MAX 3 kg), CARGO 900 (MAX 4 kg), CARGO 1000 (MAX 5 kg), CARGO 2000 (MAX 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (MAX 15 kg).

- Pri prenášaní výrobku dbajte na správne držanie tela, aby ste predišli preťaženiu chrbta.
- Po použití kazetu vyčistite a uložte na suché miesto.

2.3 Bežná a mimoriadna údržba

Pravidelná údržba:

- Pravidelne čistite vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach a nečistoty.
- Pravidelne kontrolujte stav komponentov, uzáverov a rukovätí.
- Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu tepla a priameho slnečného svetla.

Mimoriadna údržba:

- V prípade poškodenia komponentu, zámku alebo rukoväte, vymeňte poškodený diel za originálny náhradný diel.

2.4 Požiadavky na bezpečnosť

Upozornenia na možné riziká spojené s nesprávnym používaním výrobku:

- Nepoužívajte kazetu na iné účely, ako sú uvedené.
- Nepoužívajte ako pracovnú plošinu alebo sedadlo. Je absolútne zakázané stúpať na skrinku a používať ju ako plošinu.
- Pre lepšie uchopenie používajte rukavice. Pri používaní výrobku sa odporúča nosiť vhodný odev a ochrannú obuv (osobné ochranné prostriedky) na ochranu tela pred mechanickým poškodením.
- Vyhnite sa prudkým pohybom alebo skrúteniu, ktoré by mohli spôsobiť zranenie používateľa.
- Zabráňte nárazom alebo pádom, ktoré by mohli poškodiť štruktúru skrinky.
- Nevystavujte otvorenému ohňu ani extrémnym teplotám.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte na skladovanie nebezpečných, agresívnych, korozívnych alebo horľavých látok.
- Používajte mimo dosahu zdrojov tepla.
- Do skrinky nekladajte horúce materiály ani náradie.
- Nevystavujte výrobok vysokým teplotám alebo extrémnym teplotným podmienkam.
- Počas používania nefajčite, nepite ani nejedzte.
- Nepoužívajte na potraviny.
- Nepoužívajte na prepravu alebo držanie zvierat.
- Nepoužívajte, ak ste unavený, chorý alebo sa necítite dobre.
- Uchovávajte krabicu mimo dosahu detí.
- Po použití si umyte ruky.
- Nesprávne použitie alebo poškodenie zbavuje výrobcu akejkoľvek zodpovednosti.

2.5 Ekologická likvidácia

Likvidácia a recyklácia v súlade s platnými environmentálnymi predpismi:

- Po skončení životnosti zlikvidujte jednotlivé časti výrobku podľa platných predpisov. Všetky komponenty sú recyklovateľné a ich likvidácia musí byť v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii plastov. Pozrite si symboly likvidácie na každej časti.
- Podrobné informácie o likvidácii obalov nájdete na webovej stránke www.instruction01.com, ktorú otvoríte pomocou QR kódu na každej etikete výrobku.
- Zabráňte úniku chemických zvyškov a produktu do životného prostredia a dodržiavajte správne postupy likvidácie, aby ste minimalizovali vplyv na životné prostredie.

2.6 Záruka

Záručná doba:

- Výrobca sa zaväzuje, že v priebehu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia opraví alebo v prípade potreby vymení prostredníctvom predajcu tie časti výrobku, ktoré budú chybné z dôvodu výrobných chyby. Vylúčené sú chyby spôsobené neoprávneným zásahom, nesprávnym používaním alebo opotrebovaním. Pre platnosť záruky musí používateľ odovzdať predajcovi kompletný výrobok spolu s daňovým dokladom alebo iným dokladom preukazujúcim dátum zakúpenia.
- Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedostatočnou údržbou.

Škatle za shranjevanje orodja



PRIROČNIK ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE

Veljavni predpisi:

- Uredba 2023/988 o splošni varnosti izdelkov

Glavne zahteve:

- Skladnost z evropskimi varnostnimi predpisi
- Navodila za uporabo in podrobne informacije
- Sledljivost izdelka

Uvod

Ti izdelki so zasnovani tako, da zagotavljajo trdnost, praktičnost in varnost pri shranjevanju in prenašanju orodja, delovnih pripomočkov in gospodinjskih predmetov. Izdelane iz visokokakovostnih materialov, škatle za orodje zagotavljajo zanesljivo uporabo tudi v zahtevnih delovnih pogojih. Za optimalno in varno uporabo vas prosimo, da natančno preberete ta priročnik.

1. NAMEN PRIROČNIKA

Ta priročnik je bil pripravljen za zagotovitev varne in učinkovite uporabe škatel za orodje, v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o varnosti izdelkov, namenjenih potrošnikom.

2. VSEBINA PRIROČNIKA

2.1 Identifikacija izdelka

- **Kategorija izdelka:** Škatle za orodje
- **Trgovsko ime, koda izdelka, serijska številka:** Za podrobne informacije preverite etiketo na izdelku.
- **Identifikacija proizvajalca:**
Proizvajalec tega izdelka je podjetje, navedeno na identifikacijski nalepki, pritrjeni na izdelek. To podjetje je odgovorno za dajanje izdelka na trg in zagotavljanje skladnosti z veljavnimi predpisi.
Za dodatne informacije o poreklu, certifikatih in tehnični podpori se obrnite na kontaktne podatke, navedene na etiketi ali embalaži izdelka.

2.2 Navodila za uporabo

Opis izdelka in njegovih sestavnih delov:

- Škatle za orodje so izdelane iz trpežnih plastičnih polimerov, imajo ojačane zapirala in ergonomične ročaje za varen in udoben oprijem. Kompaktna in modularna zasnova omogoča enostavno organizacijo orodja in preprost transport.

Namen in predvidena uporaba:

- Ti izdelki so idealni za shranjevanje in prenašanje delovnih orodij, drobnih delov, komponent, dodatkov za domače mojstre, vzdrževanje, vrtnarjenje, gospodinjske in profesionalne predmete.

UPORABA:

- Pred uporabo se prepričajte, da so škatla, vsi njeni deli in zapirala nepoškodovani, delujoči in brez poškodb.
- Orodje uredite tako, da bo dostopno in varno med prevozom.
- Ne vstavljajte ostrih predmetov, ki bi lahko poškodovali uporabnika ali poškodovali škatlo.
- Ne obremenjujte škatle z večjo težo od priporočene.

ARKA 300 (največ 5 kg), ARKA 400 (največ 10 kg), ARKA 500 (največ 15 kg), ARKA 600 (največ 20 kg), CARGO 300 (največ 5 kg), CARGO 400 (največ 10 kg), CARGO 500 (največ 15 kg), CARGO 600 (največ 20 kg), ARKA in CARGO DRILL (največ 15 kg), SMALL ORGANIZER (največ 1,5 kg), CARGO 800 (največ 3 kg), CARGO 900 (največ 4 kg), CARGO 1000 (največ 5 kg), CARGO 2000 (največ 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (največ 15 kg).

- Izdelek nosite v pravilni drži, da preprečite preobremenitev hrbta.
- Po uporabi očistite škatlo in jo shranite na suhem mestu.

2.3 Redno in izredno vzdrževanje

Redno vzdrževanje:

- Redno čistite z vlažno krpo, da odstranite prah in ostanke.
- Redno preverjajte celovitost sestavnih delov, zapiral in ročajev.
- Hranite na suhem, stran od virov toplote in neposredne sončne svetlobe.

Izredno vzdrževanje:

- Če se kateri koli del, zapiralo ali ročaj poškoduje, ga zamenjajte z originalnim nadomestnim delom.

2.4 Varnostne zahteve

Opozorila o možnih tveganjih zaradi nepravilne uporabe izdelka:

- Kasete ne uporabljajte za druge namene, kot so navedeni.
- Ne uporabljajte kot delovno ali sedežno ploščad. Plezanje na škatlo in njena uporaba kot podstavek sta strogo prepovedana.
- Za boljši oprijem nosite rokavice. Priporočljiva je uporaba ustreznih oblačil in zaščitne obutve (osebna varovalna oprema) za zaščito telesa pred mehanskimi tveganji med uporabo izdelka.
- Izogibajte se nenadnim premikom ali zasukom, ki bi lahko povzročili poškodbe uporabnika.
- Preprečite udarce ali padce, ki bi lahko poškodovali ohišje škatle.
- Ne izpostavljajte odprtemu ognju ali ekstremnim temperaturam.
- Hraniti izven dosega dosegajo otrok.
- Ne uporabljajte za shranjevanje nevarnih, agresivnih, jedkih ali vnetljivih snovi.
- Uporabljajte stran od virov toplote.
- V škatlo ne vstavljajte vročih materialov ali orodij.
- Izdelka ne izpostavljajte visokim virom toplote ali ekstremnim temperaturam.
- Med uporabo ne kadite, ne pijte in ne jejte.
- Ne uporabljajte za hrano.
- Ne uporabljajte za shranjevanje ali prevoz živali.
- Ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali v spremenjenem stanju.
- Ne puščajte škatle v doseg otrok.
- Po uporabi si umijte roke.
- Nepravilna uporaba ali posegi v izdelek razbremenijo proizvajalca vsakršne odgovornosti.

2.5 Odstranjevanje v okolju

Odstranjevanje in recikliranje v skladu z veljavnimi okoljskimi predpisi:

- Ob koncu življenjske dobe izdelek in njegove sestavne dele zavržite ločeno, v skladu z veljavnimi predpisi. Vse komponente so primerne za recikliranje in jih je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi o recikliranju plastike. Preverite simbole za odstranjevanje na vsaki komponenti.
- Za podrobne informacije o odstranjevanju embalaže obiščite spletno stran www.instruction01.com prek QR kode, ki jo najdete na vsaki etiketi izdelka.
- Preprečite razpršitev kemičnih ostankov in izdelka v okolje z uporabo pravih postopkov odstranjevanja, da zmanjšate vpliv na okolje.

2.6 Garancija

Trajanje garancije:

- Proizvajalec se zavezuje, da bo v roku 24 mesecev od datuma nakupa prek prodajalca popravil ali po potrebi zamenjal dele izdelka, ki imajo proizvodne napake. Napake, ki nastanejo zaradi poseganja, nepravilne uporabe ali obrabe, niso vključene. Za uveljavitev garancije mora uporabnik prodajalcu predložiti celoten izdelek z vsemi deli, skupaj z računom ali drugim dokumentom, ki dokazuje datum nakupa.
- **Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali neustreznega vzdrževanja.**

Kutije za odlaganje alat



UPUTSTVO ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

Važeći propisi:

- Uredba 2023/988 o opštoj bezbednosti proizvoda

Glavni zahtevi:

- Usklađenost sa evropskim bezbednosnim propisima
- Uputstvo za upotrebu i detaljne informacije
- Praćenje proizvoda

Uvod

Ovi proizvodi su dizajnirani da obezbede čvrstoću, praktičnost i sigurnost prilikom čuvanja i transporta alata, radnih pribora i predmeta za domaćinstvo. Izrađene od visokokvalitetnih materijala, kutije za alat pružaju pouzdanu upotrebu čak i u zahtevnim radnim uslovima. Za optimalnu i bezbednu upotrebu, molimo da pažljivo pročitate ovo uputstvo.

1. SVRHA PRIRUČNIKA

Ovaj priručnik je sastavljen kako bi se osigurala bezbedna i efikasna upotreba kutija za alat, u skladu sa Uredbom (EU) 2023/988 o bezbednosti proizvoda namenjenih potrošačima.

2. SADRŽAJ PRIRUČNIKA

2.1 Identifikacija proizvoda

- Kategorija proizvoda:** Kutije za alat
- Trgovački naziv, šifra proizvoda, serijski broj:** Za detaljnije informacije pogledajte etiketu na proizvodu.
- Identifikacija proizvođača:**
Proizvođač ovog proizvoda je kompanija navedena na identifikacionoj etiketi koja je pričvršćena na sam proizvod. Ova kompanija je odgovorna za stavljanje proizvoda na tržište i poštovanje važećih propisa.
Za više informacija o poreklu, sertifikatima i tehničkoj podršci, pogledajte kontakte navedene na etiketi ili pakovanju proizvoda.

2.2 Uputstvo za upotrebu

Opis proizvoda i njegovih komponenti:

- Kutije za alat izrađene su od plastičnih polimera visoke čvrstoće, sa ojačanim zatvaračima i ergonomskim ručkama za sigurno i udobno držanje. Kompaktan i modularan dizajn omogućava jednostavno organizovanje alata i lak transport.

Namena i predviđena upotreba:

- Ovi proizvodi su idealni za čuvanje i transport alata, sitnih delova, komponenti, pribora za kućne radove, za održavanje, za baštovanstvo, kao i za kućne i profesionalne predmete.

UPOTREBA:

- Pre upotrebe, uverite se da su kutija, svi njeni delovi i zatvarači u dobrom stanju, funkcionalni i bez oštećenja.
- Uredno organizujte alat kako biste olakšali pristup i osigurali bezbednost tokom transporta.
- Ne stavljajte oštre predmete koji bi mogli da povrede korisnika ili oštete kutiju.
- Ne preopterećujte kutiju iznad maksimalne preporučene težine.

ARKA 300 (MAKS. 5 kg), ARKA 400 (MAKS. 10 kg), ARKA 500 (MAKS. 15 kg), ARKA 600 (MAKS. 20 kg), CARGO 300 (MAKS. 5 kg), CARGO 400 (MAKS. 10 kg), CARGO 500 (MAKS. 15 kg), CARGO 600 (MAKS. 20 kg), ARKA i CARGO DRILL (MAKS. 15 kg), MALI ORGANIZATOR (MAKS. 1,5 kg), CARGO 800 (MAKS. 3 kg), CARGO 900 (MAKS. 4 kg), CARGO 1000 (MAKS. 5 kg), CARGO 2000 (MAKS. 15 kg), CARGO SYSTEM 900 (MAKS. 15 kg).

- Nosite proizvod pravilnim držanjem tela kako biste izbegli prekomerno opterećenje leđa.
- Nakon upotrebe, očistite kutiju i čuvajte je na suvom mestu.

2.3 Redovno i vanredno održavanje

Redovno održavanje:

- Povremeno čistite vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu i ostatke.
- Periodično proveravajte integritet komponenti, zatvarača i ručki.
- Čuvati na suvom mestu, daleko od izvora toplote i direktne sunčeve svetlosti.

Vanredno održavanje:

- U slučaju kvara komponente, zatvarača ili ručki, zamenite oštećenu komponentu originalnim rezervnim delovima.

2.4 Bezbednosni zahtevi

Upozorenja o mogućim rizicima usled nepravilne upotrebe proizvoda:

- Ne koristite kutiju u druge svrhe osim onih koje su navedene.
- Ne koristiti kao radnu platformu ili sedište. Strogo je zabranjeno penjati se na kutiju i koristiti je kao podest.
- Nosite rukavice kako biste poboljšali prianjanje. Preporučuje se nošenje odgovarajuće odeće i zaštitne obuće (LZO) kako bi se telo zaštitilo od mehaničkih rizika tokom korišćenja proizvoda.
- Izbegavajte nagle pokrete ili uvijanja koja mogu da povrede korisnika.
- Izbegavajte udarce ili padove koji bi mogli da oštete strukturu kutije.
- Ne izlagati otvorenom plamenu ili ekstremnim temperaturama.
- Čuvati van domašaja dece.
- Ne koristiti za čuvanje opasnih, agresivnih, korozivnih ili zapaljivih materija.
- Koristite dalje od izvora toplote.
- Ne stavljajte vruće materijale ili alate u kutiju.
- Ne izlažite proizvod visokim izvorima toplote ili ekstremnim temperaturama.
- Ne pušite, ne pijte i ne jedite tokom upotrebe.
- Ne koristiti za hranu.
- Ne koristiti za držanje ili transport životinja.
- Ne koristiti u slučaju umora, bolesti ili promene raspoloženja.
- Ne ostavljajte kutiju u blizini dece.
- Nakon upotrebe, operite ruke.
- Nepravilna upotreba ili neovlašćene izmene oslobađaju proizvođača svake odgovornosti.

2.5 Odlaganje u životnu sredinu

Odlaganje i recikliranje u skladu sa važećim propisima o zaštiti životne sredine:

- Na kraju životnog veka, odložite komponente proizvoda odvojeno, u skladu sa važećim propisima. Sve komponente su reciklabilne i moraju se odlagati u skladu sa lokalnim propisima o recikliranju plastike. Pogledajte simbole za odlaganje na svakoj komponenti.
- Za detaljne informacije o odlaganju ambalaže, posetite veb-sajt www.instruction01.com putem QR koda koji se nalazi na svakoj etiketi proizvoda.
- Izbegavajte ispuštanje hemijskih ostataka i proizvoda u životnu sredinu, primenjujući ispravne prakse odlaganja kako biste smanjili uticaj na životnu sredinu.

2.6 Garancija

Trajanje garancije:

- Proizvođač se obavezuje da će, u roku od 24 meseca od datuma kupovine, popraviti ili zameniti, preko prodavca, sve delove proizvoda koji budu oštećeni usled proizvodne greške. Ne pokriva nedostatke nastale usled neovlašćenog korišćenja, pogrešne upotrebe ili habanja. Da bi garancija bila važeća, korisnik mora prodavcu predati kompletan proizvod sa svim njegovim delovima, uz priloženu fiskalnu potvrdu ili drugi dokument koji dokazuje datum kupovine.
- **Garancija ne pokriva štetu nastalu usled nepravilne upotrebe ili neadekvatnog održavanja.**

Kapı kasaları aletler



KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU

Geçerli yönetmelikler:

- 2023/988 sayılı Genel Ürün Güvenliği Yönetmeliği

Temel gereksinimler:

- Avrupa güvenlik standartlarına uygunluk
- Kullanılma kılavuzu ve ayrıntılı bilgiler
- Ürün izlenebilirliği

Giriş

Bu ürünler, aletlerin, iş aksesuarlarının ve ev eşyalarının depolanması ve taşınmasında sağlamlık, pratiklik ve güvenlik sağlamak için tasarlanmıştır. Yüksek kaliteli malzemelerden üretilen alet kutuları, zorlu çalışma koşullarında bile güvenilir bir kullanım sağlar. En iyi ve güvenli kullanım için bu kılavuzu dikkatlice okumanızı öneririz.

1. KILAVUZUN AMACI

Bu kılavuz, tüketicilere yönelik ürünlerin güvenliğine ilişkin (AB) 2023/988 sayılı Tüzük uyarınca, alet kutularının güvenli ve etkili kullanımını sağlamak amacıyla hazırlanmıştır.

2. KILAVUZUN İÇERİĞİ

2.1 Ürün Tanımlama

- Ürün kategorisi:** Alet kutuları
- Ticari adı, ürün kodu, seri numarası:** Ayrıntılı bilgi için ürün etiketine bakınız.
- Üretici Kimliği:** Bu ürünün üreticisi, ürünün üzerindeki tanımlama etiketinde belirtilen şirkettir. Bu şirket, ürünün piyasaya sürülmesinden ve yürürlükteki düzenlemelere uygunluğundan sorumludur. Menşei, sertifikalar ve teknik destek hakkında daha fazla bilgi için ürün etiketindeki veya ambalajındaki iletişim bilgilerine başvurun.

2.2 Kullanım Talimatları

Ürün ve bileşenlerinin açıklaması:

- Alet kutuları, güvenli ve konforlu bir tutuş için güçlendirilmiş kilitlere ve ergonomik tutamaklara sahip, yüksek mukavemetli plastik polimerlerden üretilmiştir. Kompakt ve modüler tasarımı, aletlerin kolayca düzenlenmesini ve taşınmasını sağlar.

Amaç ve kullanım amacı:

- Bu ürünler, iş aletleri, küçük parçalar, bileşenler, kendin yap aksesuarları, bakım, bahçe işleri, ev ve profesyonel eşyaları saklamak ve taşımak için idealdir.

KULLANIM:

- Kullanmadan önce, kutunun, tüm bileşenlerinin ve kapaklarının sağlam, çalışır durumda ve hasarsız olduğundan emin olun.
- Aletleri, taşıma sırasında kolay erişim ve güvenlik için düzenli bir şekilde düzenleyin.
- Kullanıcıyı yaralayabilecek veya kasayı zarar verebilecek keskin nesnelere koymayın.
- Kasayı önerilen maksimum ağırlığın üzerinde aşırı yüklemeyin:
ARKA 300 (MAKS. 5 Kg.), ARKA 400 (MAKS. 10 Kg.), ARKA 500 (MAKS. 15 Kg.), ARKA 600 (MAKS. 20 Kg.), CARGO 300 (MAKS. 5

Kg.), CARGO 400 (MAKS. 10 Kg.), CARGO 500 (MAKS. 15 Kg.), CARGO 600 (MAKS. 20 Kg.), ARKA ve CARGO DRILL (MAKS. 15 Kg.), SMALL ORGANIZER (MAKS. 1,5 Kg.), CARGO 800 (MAKS. 3 Kg.), CARGO 900 (MAKS. 4 Kg.), CARGO 1000 (MAKS. 5 Kg.), CARGO 2000 (MAKS. 15 Kg.), CARGO SYSTEM 900 (MAKS. 15 Kg.).

- Sirtınızı aşırı zorlamamak için ürünü doğru bir duruşla taşıyın.
- Kullandıktan sonra kutuyu temizleyin ve kuru bir yerde saklayın.

2.3 Olağan ve olağanüstü bakım

Rutin bakım:

- Toz ve kalıntıları temizlemek için düzenli olarak nemli bir bezle silin.
- Bileşenlerin, kapakların ve kulpların sağlamlığını düzenli olarak kontrol edin.
- Kuru bir yerde, ısı kaynaklarından ve doğrudan güneş ışığından uzakta saklayın.

Olağanüstü bakım:

- Bir parçanın, kilitlerin veya kulpların kırılması durumunda, hasarlı parçayı orijinal yedek parçalarla değiştirin.

2.4 Güvenlik Gereklilikleri

Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek olası risklere ilişkin uyarılar:

- Kutuyu belirtilen amaçlar dışında kullanmayın.
- Çalışma veya oturma platformu olarak kullanmayın. Kutunun üzerine çıkıp onu bir platform olarak kullanmak kesinlikle yasaktır.
- Daha iyi tutuş için eldiven giyin. Ürünü kullanırken vücudunuzu mekanik risklerden korumak için uygun giysiler ve koruyucu ayakkabılar (kişisel koruyucu ekipman) kullanmanız önerilir.
- Kullanıcının yaralanmasına neden olabilecek ani hareketlerden veya bükülmelerden kaçının.
- Kasetin yapısına zarar verebilecek darbelerden veya düşmelerden kaçının.
- Açık ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Tehlikeli, agresif, aşındırıcı veya yanıcı maddeler için kullanmayın.
- Isı kaynaklarından uzakta kullanın.
- Kutuya sıcak malzeme veya alet koymayın.
- Ürünü yüksek ısı kaynaklarına veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Kullanım sırasında sigara içmeyin, içecek veya yiyecek tüketmeyin.
- Yiyeceklerle kullanmayın.
- Hayvanları taşımak veya muhafaza etmek için kullanmayın.
- Yorgunluk, hastalık veya ruh hali değişikliği durumunda kullanmayın.
- Kutuyu çocukların ulaşabileceği yerlerde bırakmayın.
- Kullanımdan sonra ellerinizi yıkayın.
- Yanlış kullanım veya kurcalama, üreticinin her türlü sorumluluğunu ortadan kaldırır.

2.5 Çevreye uygun bertaraf

Yürürlükteki çevre düzenlemelerine uygun olarak bertaraf ve geri dönüşüm:

- Ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, bileşenlerini yürürlükteki yönetmeliklere uygun olarak ayrıştırarak bertaraf edin. Tüm bileşenler geri dönüştürülebilir olup, yerel plastik geri dönüşüm yönetmeliklerine uygun olarak bertaraf edilmelidir. Her bileşenin üzerindeki atık sembollerine bakın.
- Ambalajların bertarafı hakkında ayrıntılı bilgi için, her ürün etiketindeki QR kodunu kullanarak www.instruction01.com adresini ziyaret edin.
- Çevresel etkiyi en aza indirmek için doğru bertaraf uygulamalarını benimseyerek kimyasal kalıntıların ve ürünün çevreye dağılmasını önleyin.

2.6 Garanti

Garanti süresi:

- Üretici, satın alma tarihinden itibaren 24 ay boyunca, ürünün üretim hatası nedeniyle kusurlu olduğu tespit edilen parçalarını bayi aracılığıyla onarmayı veya gerekirse değiştirmeyi taahhüt eder. Kurcalama, yanlış kullanım veya aşınma kaynaklı kusurlar garanti kapsamı dışındadır. Garantinin geçerli olması için, kullanıcı ürünün tamamını, satın alma tarihini kanıtlayan makbuz veya başka bir belge ile birlikte satıcıya teslim etmelidir.
- **Garanti, yanlış kullanım veya yetersiz bakımdan kaynaklanan hasarları kapsamaz.**